平成27年7月1日発行（毎月1日発行） Tarumizu City Public Relations

［広報たるみず］

Tarumizu 7

TAKE FREE
コスト 52円

もっと楽しんで読める自治体広報誌を！ 2015/07/No.51

特集／災害に備える

忘れないでほしい。土砂災害の悲劇を。

第31号（平成27年7月号）

八千代伝酒造株式会社

数年に一度の限定プレミアム　かめ壺長期熟成

壽々千代吉

2015年7月上旬限定発売

平成17年の蒸留の千代吉を、かめ壺で10年熟成させました。時間だけが仕上げられる馥郁（ふくいく）とした円熟味をそのままに味わっていただきたくて、アルコール35度で詰め上げました。壽々千代吉を傍らにして、食後の至福のひと時をお楽しみください。

酒　　質：洋梨様、円熟味
飲 み 方：ストレート、オンザロック
飲むシーン：食後
デザートを召し上がりながらの一杯もオススメです。

八千代伝酒造株式会社　猿ヶ城渓谷蒸溜所
〒891-2111 鹿児島県垂水市新御堂1332-5
TEL 0994-32-8282　Fax 0994-32-8283
■お問い合わせ
弊社又は八千代伝酒造特約店までお問い合わせください。

【注意事項】未成年者の飲酒は法律で禁止されています。

八千代伝白・黒がF1シンガポールGP2015にて、3年連続採用決定

来る9月18-20日に、シンガポールで開催される魅惑のナイトレース”F1シンガポール”。
高層ビル群のネオンを縫うようにして作られたシティコースは、世界中の人々を魅了する。
F1レーサー達が激闘を繰り広げる会場の最高クラス”パドッククラブ”で、八千代伝白黒が3年連続で今年も採用決定されました。世界の三ツ星レストランの料理とともに八千代伝がサーブされます。

海外での焼酎の認知度はまだまだ。一筋縄ではいかない。
でも、まだ誰も知らない道を自分たちで創る楽しさは、一生をかけるに値すると思う。

目次　contents

10－15　特集／災害に備える　忘れないでほしい。土砂災害の悲劇を。

04　CINEMA! CINEMA!!　／新作映画紹介

05 07 09　Tarumizu NEWS　／垂水市の取組紹介

06　おいしい、おはなし。　／まちの逸品紹介

08　第30回国民文化祭・かごしま2015 in たるみず情報コーナー

16　I ♥ Books　／本読みが止まらない

17　瀬戸口藤吉翁のふるさと たるたるの夢みるコンサート

18　シリーズ文化財

20　たるみずキッズ・スマイル・ルーム　／キッズ情報

22－23　絶妙景観 Exquisite View　／美しいふるさとの風景

24－29　catch up まちの話題　／まちの話題をお届け

30－37　見逃せない！お知らせ　／催物から福祉まで

39－42　お便り＆プレゼント、うぶ声・おくやみ

44　男も女も関係ねぇ！タルんでる奴は、いらねぇ！ 平成27年度垂水市職員採用試験【一般事務職（初級）】

※広告は、P2・19・21・38・43をご覧ください。

市長日記

私には忘れられない記憶があります。平成17年9月の激しい雨により土砂が崩れ5人の尊い命が失われた事です。当時、市議会議員であった私は、議会へ出席の為、朝の準備をしておりました。

その時、消防から「新城小谷集落の裏山が崩れ、3人の高齢者が生き埋めとなっている。」と情報が入りました。地元消防団員でもあった私は、分団消防車に乗り込んで現地へ直行しました。これまで見た事のない現場、すさまじい爪跡でした。自衛隊の応援もあり、約100人の方がおられましたが、しばらくは足を踏み込めず、見守る事しかできませんでした。親戚の方であろう初老の男性が、不明者の名前を叫ぶ声だけがむなしく響いていました。

人間や農作物にとって、命を継ぐ恵みの雨。時として、その命を奪う危険性も内在しています。先月、口永良部島の新岳が9000mの大噴火を起こしました。桜島と共に生きる私達にとって他人事ではありませんでした。自然活動そのものを防ぐ事はできません。豪雨・台風・火山等その事前兆行を理解し、すみやかに避難をする事が大切です。その為の防災無線・防災ラジオの情報提供が大事になってきます。まずは日常に潜むあらゆるリスクを認識し、状況に応じた対応を心しておきましょう。一方で美しい自然や、温泉の恵みもある事も心にとめておきましょう。今月もよろしくお願いします。

◎7月の主な予定／5日：市木地区自主防災組織訓練／12～13日：鹿児島たるみず観光物産展（東京）／22日：大隅総合開発期成会福岡陳情活動（福岡）

1階市長

月に1回、本庁舎正面玄関フロアにおいて、「1階市長席」を設け、市長が市民の皆様からのご意見などを伺っております。（公務のため、やむを得ず日程変更や副市長が対応する場合がございます。）

◎ **7月14日（火）13:00～14:00**
◎ **8月17日（月）13:00～14:00**

今月表紙

5月23日（土）、水之上地区公民館のグラウンドで開催された「平成27年度垂水市総合防災訓練」で、土砂災害家屋から被災者を救出しようとする消防士。まちの安全を確保するため、日々鍛錬する消防士の真剣な眼差しと救出チームの連携した動きが印象に残りました。

新作映画紹介／シネマシネマ

CINEMA! CINEMA!!

さぁ、クーポンを持って映画館へ Let's go ！
※クーポン券は原本をご使用ください！コピーは不可！

鹿児島ミッテ 10×広報たるみず

広報たるみずでは、読者の新たな世界観創出と広報誌の新たな付加価値を模索し、平成 23 年 5 月から鹿児島ミッテ 10 の御協力のもと、県内広報誌初のシネマクーポン付きコンテンツを展開しています。

公開 7/4 土

アベンジャーズ

公開 7/4 土

ひつじのショーン
バック・トゥ・ザ・ホーム

公開 7/11 土

ターミネーター
新起動 (ジェニシス)

公開 7/11 土

バケモノの子

公開 7/18 土

インサイドヘッド

公開 7/18 土

HERO

公開 7/18 土

Pokemon the movie XY
光輪の超魔神

公開 7/31 金

ミニオンズ

▲ R15+

→自動発券機

◎クーポンご利用上の注意

①鹿児島ミッテ 10 でのみ利用可能。
②自動発券機（KINEZO）では、該当割引を選択してお支払。
　クーポンは、入場の際に係員にお渡しください。
③ここでご紹介している以外の作品にもご利用いただけます。
④一部、特別興行には利用不可。本券のコピーは利用不可。

◎簡単便利な映画予約アプリ誕生！

キネパス

◎鹿児島ミッテ 10 通常料金

①一般／ 1,800 円　②大学生　／ 1,500 円
③高校・中学・小人（3 歳以上）／ 1,000 円
④シニア（60 歳以上）／ 1,100 円
※ 3D 作品は +300 円
◎鹿児島ミッテ 10　☎ 099-812-6662

鹿児島ミッテ 10 シネマクーポン

鹿児島ミッテ 10 × 広報たるみず special

有効期間 H27.07.01 水 ～ H27.08.31 月

一般・大学・中学・小人（3 歳以上）
￥200 引

※他割引システムとの併用不可。
詳細はお問い合わせください。
鹿児島ミッテ 10 ☎ 099-812-6662

※本券は入場（もぎり）の際に係員にお渡しください。
※本券 1 枚で 2 名様まで有効です。※学生は学生証が必要です。
※本券のコピーは利用不可。（WEB からのカラープリント不可）

鹿児島ミッテ 10 シネマクーポン

鹿児島ミッテ 10 × 広報たるみず special

有効期間 H27.07.01 水 ～ H27.08.31 月

一般・大学・中学・小人（3 歳以上）
￥200 引

※他割引システムとの併用不可。
詳細はお問い合わせください。
鹿児島ミッテ 10 ☎ 099-812-6662

※本券は入場（もぎり）の際に係員にお渡しください。
※本券 1 枚で 2 名様まで有効です。※学生は学生証が必要です。
※本券のコピーは利用不可。（WEB からのカラープリント不可）

鹿児島ミッテ 10 シネマクーポン

鹿児島ミッテ 10 × 広報たるみず special

有効期間 H27.07.01 水 ～ H27.08.31 月

一般・大学・中学・小人（3 歳以上）
￥200 引

※他割引システムとの併用不可。
詳細はお問い合わせください。
鹿児島ミッテ 10 ☎ 099-812-6662

※本券は入場（もぎり）の際に係員にお渡しください。
※本券 1 枚で 2 名様まで有効です。※学生は学生証が必要です。
※本券のコピーは利用不可。（WEB からのカラープリント不可）

Tarumizu NEWS
垂水市ではこんな取組を行っています
1

「住んでよかった！」と思える家づくりにご活用ください！
垂水市住宅リフォーム促進事業＆同事業の登録工事業者募集！

垂水市では、市内の住宅リフォーム促進事業登録工事業者を利用した住宅のリフォーム工事に対して、補助金を交付しています。「住んでよかった！」と思える家づくりにご活用ください。なお、この補助事業を利用される方からリフォーム工事を受注したい事業者は、あらかじめ「工事業者」の登録手続きが必要となります。登録資格等は次のとおりです。

■**登録資格**　1年以上市内に主たる事業所（本社や本店）を有する会社又は個人事業者で、継続して事業を実施している者

■**受付**　随時

■**登録**　指定する申請書及び添付書類を提出。

■**必要書類**
①申請書
②添付書類
住民票／納税証明書
確定申告書（個人）
決算書（個人）等

▲詳細はこちらから。

土木課
建築係
☎内線 340

◎垂水市住宅リフォーム促進事業イメージ

垂水市が、市民の皆さんのご自宅に伺ってリフォーム事業を販売することはありません。
悪質な「訪問販売によるリフォーム工事」にご注意ください。

CHECK リフォーム事業概要

■対象
垂水市内に住民票登録をしており、かつ、自分が居住している持家

■補助金額
（金額税込、補助額千円未満切捨）

①一般世帯
対象工事費合計（税込）20 万円以上の工事
・補助率：工事費の 10%
・上限額：15 万円

②子育て世帯
（0 歳～ 18 歳の子どもがいる世帯）
対象工事費合計（税込）20 万円以上の工事
・補助率：工事費の 30%
・上限額：45 万円

■申込期限
平成 27 年 12 月 28 日（月）まで
※予算に到達した時点で事業終了。

■申込先
土木課建築係（市役所３階）

■必要書類
①補助金交付申請書
②添付書類
・世帯全員の住民票の写し
・市税等の滞納が無いことの証明書（納税証明書）
・課税資産明細書
又は固定資産名寄せ台帳の写し
・見積書の写し
（登録工事業者が作成したもの）
・計画図面
・リフォーム前現場写真（日付入）
・家屋及び土地の名義が申請人と異なる場合は関係の分かる書類

■支払い
工事完了後、補助金実績報告書を確認後、補助金を支払います。

■補助金実績報告書提出期限
平成 28 年 2 月 29 日

■その他
・ほかの補助事業と重複する部分や工事施工中、施工後の申請は、対象外となります。
・詳細は土木課へご連絡ください。

◎ふぐ薄造り／980円（税抜）

◎お造り盛り合わせ／1,280円（税抜）

Oishii-Ohanashi Tarumizu City
おいしい、おはなし。

Minato-machi Dining
港町食堂 たるみず tarumizu

鹿児島中央駅近くの「かごっまふるさと屋台村」に、垂水市の特産品が味わえるお店があります。「港町食堂たるみず」は、今年4月の屋台村リニューアルと同時に出店。オーナーの宮田義久さんの「垂水の食材はどれも逸品ばかり。それを多くの人に堪能していただき、食の宝庫・垂水市をPRしたい。」という熱い思いから、食材のほとんどが垂水産です。トラフグの薄造りやお造りの盛り合わせ、桜島美湯豚や季節の野菜の天ぷら、焼酎・八千代伝。それにプラスして店長の追立大地さんの笑顔が輝いています。屋台村のコンセプトである①地産地消でおもてなし②笑顔と会話でおもてなし③お手頃価格でおもてなしを忠実に実行する人情屋台「港町食堂たるみず」でこの夏を思いっきり楽しもう。

SHOP INFO

■店名　港町食堂たるみず
■代表　宮田義久
■店長　追立大地
■住所　鹿児島市中央町 6-4
　　屋台村店舗 No.9
■営業　17:00 ～ 24:00
■ WEB　← WEB を CHECK ！

↑店内は、会話と笑顔があふれています。

↑軒先テーブル席には外国人観光客の姿も。

Tarumizu NEWS
垂水市ではこんな取組を行っています 2

第42回関東垂水会総会・懇親会

企画政策課
秘書広報係
☎内線 221

写真は会場の様子。また、本市は会のなかで、①総会と懇親会での会員の皆さんと親睦交流②ふるさと納税のお礼とご案内③「たるたる」お披露目④広報誌定期購読 PR 活動等を実施いたしました。

垂水市出身者やゆかりの関東在住者で構成される関東垂水会の総会と懇親会が5月31日（日）、都内で開催され、本市からは、尾脇市長や池之上議長等が出席しました。会では、垂水市の現状報告やPRを行ったほか、関東から見える垂水市について、貴重なご意見をいただくなど、実りある交流が実現しました。本市では今後も、関東垂水会と連携を深めながら、シティセールスに努めてまいります。

CHECK 関東垂水会概要

■役員（H27.6.4 現在、敬称略）

役職	氏名	出身
会長	和泉龍吾	垂水
副会長	梅元千代志	垂水
副会長	馬籠良英	水之上
幹事長	大迫克実	柊原
副幹事長	小濱清晴	協和
相談役	山之口久人	垂水
相談役	迫田弘一	垂水
相談役	水迫博光	垂水
相談役	大園博史	牛根

■ご提供に感謝申し上げます。

懇親会へ特産品のご提供をいただきました。

①園田陸運㈱
桜島美湯豚・ぶり大将
②㈲垂水温泉池田／天水翔
③㈱桜島名水事業部
樵のわけ前 1117
④エスオーシー㈱
温泉水 99
⑤高隈ラジウム㈱／高隈霊泉

Tarumizu NEWS
垂水市ではこんな取組を行っています 3

ご利用ください！市内2か所の食品加工室

農林課
農政係
☎内線 240

写真は、垂水市生活改善センター加工室の様子。撮影日には、海潟からお越しの市民グループの皆さんが、贈物用の「あくまき」や「竹の皮だんご」を製造していました。

市内にある生活改善センターと猿ヶ城活性化施設の加工室では、味噌やお菓子、ドレッシング、麺つゆなど手作り食品加工にご利用いただいております。毎年7～8月（夏季）と12～1月（冬季）は、両施設とも利用状況に余裕があるため、比較的利用しやすくなっています。予約受付や空き状況等の確認は、市役所農林課で行っておりますので、お気軽にお問い合わせください。多くのご利用をお待ちしています。

CHECK 加工室利用のご案内

■使用対象者

農産物加工品を製造する市内の市民グループや事業所等

■施設概要

①垂水市生活改善センター

・場所　本城 1360
（三和センター内）
・時間　午前９時～午後５時

②猿ヶ城活性化施設加工室

・場所　新御堂 1344-1
（森の駅たるみず内）
・時間　午前９時～午後５時

◎大会愛称
ロゴマーク

ひっとべ！
かごしま国文祭

垂水市主催事業

大隅歴史街道
～古代・中世・近世～

私たちが住んでいる大隅地方には古くから連綿と続く歴史が息づいています。

古代の遺跡から平家落人伝説、血で血を洗う群雄割拠の戦国時代、近世では島津氏の支配と明治維新などです。

今回は、そんな大隅半島2市4町（垂水市、鹿屋市、肝付町、東串良町、錦江町、南大隅町）の歴史を全国の歴史愛好家に紹介する「大隅歴史街道」をご説明します。

事業の3つの柱

①歴史作家 加来耕三記念講演会

■演題　大隅歴史街道
～古代・中世・近世～

■開催　10月31日（土）

■時間　午前10時15分～

■場所　垂水市文化会館

■入場　無料

②大隅歴史街道ガイドブック 無料進呈

③晩秋の大隅ゆっくり歴史の旅 ～6人の郷土史研究家が案内～

■街道Aコース
加来耕三記念講演会＋垂水市案内

■街道Bコース
加来耕三記念講演会＋垂水市・鹿屋市・肝付町・東串良町案内

■街道Cコース
加来耕三記念講演会＋垂水市・鹿屋市・肝付町・東串良町・錦江町方面案内

なお、詳細は、市内公共施設等に置いてありますチラシやポスターをご覧ください。

次号は「たるみずふれあいフェスタ2015～食・焼酎・いで湯の郷～」をご紹介します。

↑大隅歴史街道ポスター

※未成年者が視聴の際は、保護者の適切な指導をお願いします。

垂水市では、国民文化祭インターネットCMを動画サイト「You Tube」で公開しています！

◎ぐりぶー 国民文化祭 ver.
©鹿児島県ぐりぶー・さくら

①垂水市紹介編
ほんによかとこ垂水

②主催事業編
たるみずふれあいフェスタ2015

③主催事業編
和田英作・和田香苗記念全国絵画コンクール

④主催事業編
大隅歴史街道

◎問い合わせ先／第30回国民文化祭垂水市実行委員会事務局（垂水市文化会館内）　☎0994-32-7551／FAX0994-32-7554

Tarumizu NEWS
垂水市ではこんな取組を行っています 4

友情を深めた五校合同修学旅行

学校教育課
学校教育係
☎32-7213

CHECK 合同修学旅行概要

■行き先　熊本県
（熊本城・グリーンランド等）

ボランティアの方の説明を聞く子どもたち

グリーンランド（熊本県）にて、集合写真を撮影。

5月27日（水）と28日（木）の2日間、新城小・柊原小・牛根小・松ケ崎小・境小の5校の5・6年生30人が、合同修学旅行を実施しました。これは、垂水中央中学校への進学を視野に入れ、小学校段階からお互いの交流を深めるという目的で、本年度、新しく取り組みました。参加した子どもからは、「友達がたくさんできました。友達が多ければ多いほど、交流する楽しみが大きくなります。次の集合学習が楽しみです。」などの感想が聞かれました。垂水市教育委員会ではこれからも、市内の全小・中学校と連携しながら、子どもたちに夢をもたせ、ふるさとを愛する心を育てる活動を推進してまいります。

Tarumizu NEWS
垂水市ではこんな取組を行っています 5

第17回瀬戸口藤吉翁記念行進曲コンクールを開催

社会教育課
社会教育係
☎32-0224

CHECK 参加団体（19団体）

■小学校の部
①垂水小学校／銀賞
②大龍小学校／金賞
③南小学校　／金賞
④玉江小学校／銀賞
⑤高城小学校（都城市）／金賞

■中学校の部
①垂水中央中学校／銀賞
②鹿屋東中学校　／銀賞
③田崎中学校　　／金賞
④重富中学校　　／金賞
⑤青葉中学校（福岡）／金賞
⑥三股中学校（宮崎）／金賞
⑦八木中学校（京都）／銀賞

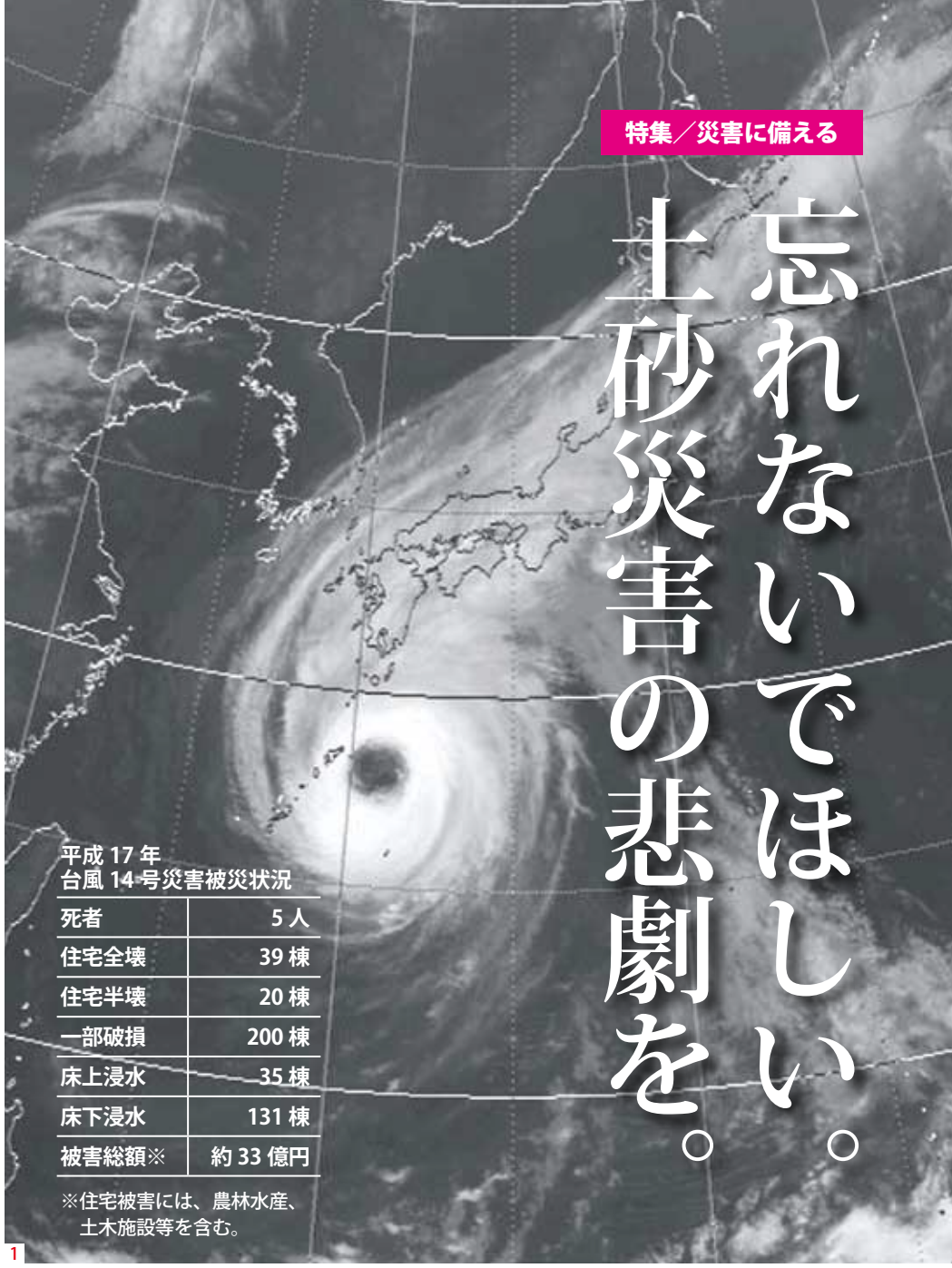
■高校の部
①龍桜高校　　／金賞
②鹿児島城西高校　／銀賞
③神村学園高等部　／金賞
④京都光華高等学校／銀賞
⑤鹿児島工業高校　／金賞

■一般の部
① J.S.B. 吹奏楽団　／金賞
②垂水吹奏楽団　　／金賞

グランプリに輝いた「都城市立高城小学校」。部長の主税ゆうりさん（6年）は、「仲間と一緒に汗と涙を流しながら練習してきたので、自信がありました。次は全国大会で金賞を目指します。」

吹奏楽の原点である行進曲。その父と称される、瀬戸口藤吉翁の故郷・垂水市の音楽文化の向上と日本の吹奏楽発展を目的に「第17回瀬戸口藤吉翁記念行進曲コンクール」を6月6日（土）、垂水市文化会館で開催しました。今回は、全21団体が出場し、心に響く音楽を奏でてくれました。なお、7月25日（土）には海上自衛隊佐世保音楽隊による演奏会を開催予定です。ぜひご来場ください。（関連P17、P24参照）。

忘れないでほしい。土砂災害の悲劇を。



平成17年
台風14号災害被災状況

死者	5人
住宅全壊	39棟
住宅半壊	20棟
一部破損	200棟
床上浸水	35棟
床下浸水	131棟
被害総額※	約33億円

※住宅被害には、農林水産、土木施設等を含む。

1

2

10年前の平成17年9月6日。垂水市に台風14号が来襲し、5人の尊い命が失われました。本市では、それ以前にも平成元年や平成5年の災害で、犠牲者が出ています。悲しい災害を、もう2度と繰り返さないために。

今回の特集では、過去の災害を振り返り、梅雨時期終盤の集中豪雨やこれから迎える台風シーズンに備え、私たちができる「防災」を考えます。

「これまで経験したことがない風雨でした。雨音しか聞こえない、そんな状況でした。」そう話すのは、新城地区の小谷振興会に住む小谷重治さん（88）。平成17年災害で、3人の尊い命が犠牲となった小谷振興会。小谷さんは、当日、午前8時ごろから、同振興会内の各家庭を見回り、午前9時に自宅へ帰宅。遅めの朝食をいただこうとした瞬間、電話が鳴ったそうです。

「土石流が発生した。」。

直後に家を飛び出した小谷さ

8

3

過去 40 年間の垂水市災害の記録

発生日	災害名	犠牲者
S50.6.22	梅雨期集中豪雨	7 人
H 元 .7.28	台風 11 号	2 人
H5.8.9	台風 7 号	5 人
H5.9.3	台風 13 号	1 人
H17.9.5~6	台風 14 号	5 人
H18.7.5	H18.7.5 豪雨	0 人
H19.7.14	台風 4 号	0 人

5

4

写真説明

1 平成 17 年 9 月 5 日に撮影された衛星「ひまわり 6 号」による画像（資料提供：気象庁）
2 床上浸水した家屋（辺田地区）
3 犠牲者を追悼（小谷地区）
4 道路崩落（市道尾中野線）
5 被災現場捜索活動（小谷地区）
6 道の駅周辺の国道 220 号は土砂で埋まる。保冷車が転倒している。
7 国道 220 号辺田橋には大量の流木
8 給水車が出動。断水は中央地区を中心に、約 4 日間続いた。

7

6

ん。家の中に土砂が入り、身動きが取れない方を助け出した後、被災現場での捜索活動に加わったそうです。「災害後、地域では防災に対する考え方が変わりました。研修を受講し、それを地域の防災訓練に活かす。尊い命の犠牲の上に今があります。もう2度と土砂災害の悲劇を繰り返さないために、地域が協力していかなければいけません。」そう話す小谷さん。最後に、防災に最も必要なものを伺いました。「早めに避難することです。地域での助け合いや今は設備も充実していますので、それらを活用することも必要だと思います。また、かねてから施設の維持管理が防災につながると思います。」。災害を経験した小谷さんのお話は、防災のヒントが隠された教科書と言えます。

Interview

小谷地区の長老
元新城地区公民館長
小谷 重治さん（88）

訓練項目は全体で23項目抜粋してご紹介！

emergency drill　1
8:00 ／職員参集訓練

迅速かつ円滑に。

▼

emergency drill　2
8:25 ／避難誘導訓練

消防団等による住民避難誘導

emergency drill　3
8:40 ／避難所開設・運営訓練

簡易組立式生活スペース

▼

emergency drill　4
9:00 ／防災用品展示

県防災研修センターから借用

監視訓練にドローン（ラジコンヘリ）も参加

emergency drill　5
9:00 ／降雨体験機・大雨体験

国土交通省のご協力で実現

▼

emergency drill　6
9:00 ／災害ボランティア

待機場所を設置、体調等を診断

特集／災害に備える

防災体制の検証・確認を！

5月23日（土）、水之上地区公民館のグラウンドで
「平成27年度垂水市総合防災訓練」が開催されました。
その様子を写真で紹介し、その訓練の本質に迫ります。

垂水市総合防災訓練

この訓練は、垂水市地域防災計画等に基づき、各災害に際し、防災関係機関が相互に連携しながら各種の災害応急対策が迅速かつ適切に行われるよう防災体制の検証・確認を行うもので毎年1回開催しています。今年は「地域の連携による防災能力の向上～住民参加型の訓練～」をテーマに、19団体延べ1000人にご参加いただきました。

ここには、防災のヒントが隠されている。

「自助（自らの身の安全は、自ら守る）と共助（地域の安全は、地域住民が互いに助け合って確保する）が防災の基本です。市民の皆さんは、自らが防災対策の主体であることを認識し、日頃から食品、飲料水等の備蓄など、自主的に災害等に備えるとともに、防災訓練や防災ラジオの活用など、市や消防機関等

emergency drill 7
9:00 ／炊き出し訓練

調理されたカレーライスは参加者に振舞われました。

水之上地区自主防災組織も参加

▼

emergency drill 8
10:00 ／応急救護訓練

看護学生の真剣な眼差し

▼

emergency drill 9
10:20 ／負傷者搬送訓練

毛布と竹竿で応急担架を作成

emergency drill 10
10:40 ／初期消火訓練

自主防災組織が連携して実施

▼

emergency drill 11
11:00 ／水防工法訓練

垂水市消防団による水防工法

▼

emergency drill 12
11:10 ／被害状況調査

陸上自衛隊第 12 普通科連隊

emergency drill 13
11:20 ／合同救出・救護訓練

▼

emergency drill 14
11:55 ／訓練終了式

多くの方のご協力に心から感謝します。

19 団体約 1,000 人が整列し終了

の行政が行う防災活動（公助）と連携・協働することが大切です。」そう話すのは、市役所総務課安心安全係の森係長。「現在、市内の自主防災組織は、世帯数で見た場合、約96％となっていますが、各組織で温度差を感じることもあります。それはなぜか、考えられるのは無知ゆえの無関心だと思います。防災訓練は、あらゆるケースを想定して、それに伴う防災方法を学ぶ場でもあります。訓練への参加者が増えることで、防災知識の向上とともに市全体の防災意識も高まります。大切な生命、身体及び財産の安全の確保に繋げていただきたいです。来年の防災訓練は、今回の反省点も踏まえ、より工夫を重ねて実施する予定です。皆さんのご参加をお願いします。」

Interview
垂水市役所総務課
安心安全係
森 秀和係長

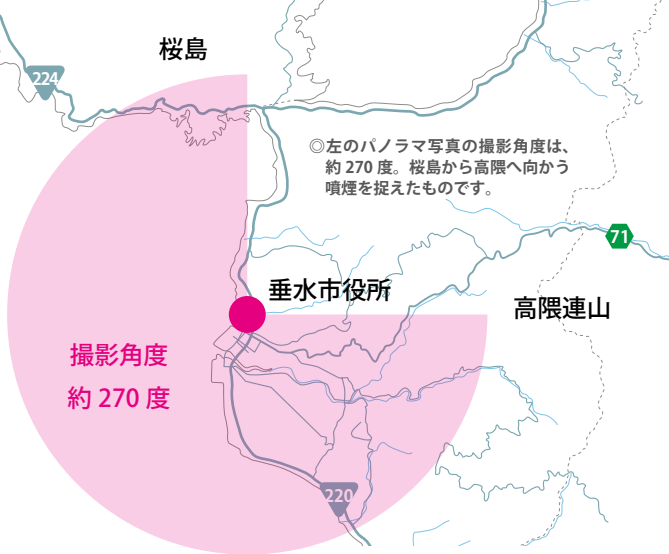
特集
災害に備える

専門家に聞く、防災ポリシー

梅雨時期の豪雨災害や台風、桜島の火山活動にどう備えるべきか。特集の結びは、垂水市総務課安心安全係の波多江危機管理監のお話です。

◎平成27年5月21日（木）午前10時20分ごろ爆発噴火した桜島（今年572回目、昭和火口）。噴煙は火口から4,300mに達し、北西の風により垂水市へ来襲。市役所屋上からパノラマ撮影。

錦江湾／西方向　鹿児島市／西方向　桜島／北西方向



今年の梅雨の傾向

今年は、エルニーニョが活発で、この様な年は、大雨をもたらすことが多いと言われています。九州南部は、6月に入ってから記録的な大雨に見舞われています。梅雨前線の動きが九州中部から種子島、屋久島付近までを何度も上下しているため、良くて曇りといった雰囲気です。今年は、梅雨の晴れ間に恵まれないと感じます。長雨、大雨で、土砂災害の危険性が高まっています。雨が上がったからといって安心はできません。土に水がしみ込んでいます。市民の皆さんも引き続き注意をしていただきたいと思います。

台風対策も万全に！

今年は5月12日に台風6号が鹿児島県に接近しました。一般的に台風は、年間約25個程度発生し、接近するのは約11個、上陸するのが2.7個と言われています。時期的には7～9月が多く、これからが本番です。台風は、気象庁のスーパーコンピューターで解析され、ほぼ正確な情報が提供されています。台風の接近に伴い、市役所としては、情報収集体制から災害警戒本部、災害対策本部へと段階を経て万全の体制で対応することが可能であり、市民の皆さんに適宜適切な情報提供ができると考えています。

桜島の鳴動の正体

桜島火山防災連絡会（気象台、京都大学、垂水市、鹿児島県・市等の参加）で京都大学の井口教授に伺いました。

鳴動が起きるのは桜島が、溶岩噴泉を起こしているからだそうです。溶岩噴泉（噴火形態の一つ）とは、新しいマグマが溶岩ドーム（古いマグマ）を弾き飛ばす音、いわゆるガス抜きの音であり比較的安全な噴火と言えるそうです。逆に鳴動がしなくなる方が危ないそうで、溶岩ドームが火口を塞いでいる可能性が高いからとのことでした。

Interview 垂水市役所総務課安心安全係
波多江（はたえ） 聡 危機管理監

▲衛星が捉えた桜島の噴煙／平成 27 年 5 月 21 日（木）午前 10 時 46 分
（画像提供：産業技術総合研究所、東海大学情報技術センター）

高隈連山／東方向　垂水市役所／南方向　開聞岳／南方向

防災には、何が必要か。

まずは、現状の把握です。ハザードマップ、自分の家の周り、避難場所及び避難経路の確認などを行ってもらい、家の近くの川や崖で危険な箇所はないか、避難経路は夜でも通行できるかなど、身の回りの現状を良く把握することです。

次に、防災に関する必要な情報の収集です。気象情報や防災情報はテレビ、ラジオなどを通じて発信されますし、市民の皆さんに必要な情報は広報活動、防災ラジオ、垂水ほっとメールなどを通じて市役所から発信されます。必要な情報は積極的に取りに行って、それを防災に関する判断材料としてください。

また、自分の安全は自分で守るのが防災の基本（自助）です。約１００年前の大正大噴火時も、多数の島民の方が事前の兆候で島外に避難しています。必要な情報発信は市役所から行いますが、先ずは自分の身を守るために日頃から身の周りの備えを行うと共に防災に興味を持っていただきたいと思います。

市民の皆さんへ

６月17日（水）、降り続く雨に加え深夜に大雨が降ると予報し、災害警戒本部の設置と自主避難所の開設を進言しました。

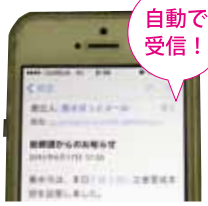
しかし、大雨は降らず被害はありませんでした。災害対応で「ああしておけば良かった。」という見逃しは決して許されません。空振りに終わろうとも、最悪の事態を想定した対応を考慮する必要があります。今後とも「安心、安全なまちづくり」にご協力をお願い申し上げます。

情報ゲットツールをご活用ください！

1　防災ラジオ
Radio

POINT
①FM たるみず 77.7MHz が　受信できるポジションに。
②平常時は AC アダプターで電源確保！緊急用の電池（単３）を３本用意しておく。
③災害時に最新情報をゲットし、安全を確保する。

2　垂水ほっとメール
mail



POINT
①垂水市からの各種情報を、携帯電話に配信します。
②現在、約 800 人が登録！
③右の QR コードからご登録を！
④登録無料、通信料自己負担！

「垂水市防災井戸協力の家」制度、始めました。

1　防災井戸協力の家
help house

災害発生による断水時に、周辺住民に対して生活用水（井戸水）をご提供いただける「防災井戸協力の家」制度を始めました！ご登録をお願いします。

↑玄関の銀シールが目印

新刊紹介 1

防災・減災につなげるハザードマップの活かし方
（鈴木　康弘）

自治体から配られたハザードマップ、どこかにしまいこんだままにしていませんか？そもそもハザードマップとは何か、そして、地図から何を読みとり、いざというときにどのように役立てるかを説明します。

新刊紹介 2

火花
（又吉　直樹）

奇想の天才である一方で人間味溢れる神谷、彼を師と慕う後輩徳永。芸人の２人が運命のように出会ってから劇は始まった。笑いとは何か、人間が生きるとは何なのか。『文學界』掲載を書籍化。

新刊続々

1

余命
（五木　寛之）

2

1% の力
（鎌田　實）

3

すてきなあなたに 01
（大橋　鎮子）

4

水彩風景プロの手順
（笠井　一男）

5

自分は自分人は人
（和田　秀樹）

6

過ぎ去りし王国の城
（宮部　みゆき）

7

未来を変えた島の学校
（山内　道雄）

8

人口急減と自治体消滅
（時事通信社）

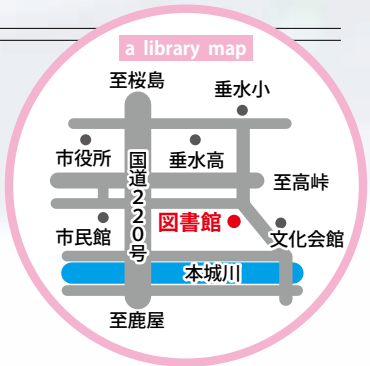
9

フィフティ・シェイズ・オブ・グレイ　上・中・下
（ELジェイムズ）

I ♥ Books

本読みが止まらない。

◎垂水市立図書館　☎ 0994-32-7111　開館時間：午前 9 時 30 分～午後 6 時



私の好きな本

死に支度
瀬戸内　寂聴

終活や生前整理という本が、気になるお年頃に私もなりました。その中でも、93 歳で今も輝く様に活躍を続ける瀬戸内寂聴さんの「死に支度」は、こんな風に人生を楽しめたら最高と思える一冊で、私にとって永久保存となる本です。いくつになっても、一生懸命生きることは素晴らしいことだと教えられた気がします。　【北方敏子さん／浜平地区】

お知らせ

●戦後 70 年記念「夏の特別企画」
８月５日（水）、図書館にて開催します！（詳細 P31）
なお、「第六垂水丸遭難」の資料等も展示します！
■期間　７月 17 日（金）～８月 30 日（日）

●ちっちゃい子のおはなしかい
7/15（水）10:30 ～　ぜひ、遊びにお越しください！

●おはなしの時間
7/18（土）10:00 ～　こちらにも、お越しください！

●７月休館
１日（水）～４日（土）・６日（月）・13 日（月）
21 日（火）・27 日（月）
※ 6/29(月）～ 7/4（土）は「特別整理期間」のため、臨時休館になります。未返却の本は、至急お返しください。

瀬戸口藤吉翁のふるさと
たるたるの夢みるコンサート

演奏：海上自衛隊佐世保音楽隊

■開催　7月25日（土）
■会場　垂水市文化会館　■開場　18:00　■開演　18:30
◎お問い合わせ先
垂水市社会教育課　0994-32-0224

入場無料

■主催　瀬戸口藤吉翁記念行進曲コンクール実行委員会　■共催　垂水市・垂水市教育委員会
■後援　鹿児島県自衛隊後援会　垂水とんぼ会　■協力　防衛省　自衛隊鹿児島地方協力本部

ひっとべ！かごしま国文祭
◎国民文化祭応援事業

第61震洋隊（しんようたい）

↓知覧特攻平和会館に展示されている「震洋」の復元模型　※写真提供：知覧特攻平和会館

↓第61震洋隊の基地の跡とされる洞穴（新城地区）

昭和16（１９４１）年、日本海軍による真珠湾攻撃で、太平洋戦争が勃発します。さらに満州事変を経て日中戦争も始まり、日本は史上最大の戦争状態となりました。

日本は、初めは勝利を重ねていましたが、昭和17（１９４２）年のミッドウェー沖海戦の大敗北を境に戦局は大きく変わっていきます。

昭和18（１９４３）年になると、ガダルカナル島撤退、アッツ島日本軍守備隊全滅と、戦局はますます悪化していきます。この年、垂水では、海軍が浜平から柊原に至る約36ヘクタールの畑を拓き、山肌の崖下に多数の壕を掘り、空襲に備える施設作りを始めました。

翌19（１９４４）年には垂水海軍航空隊が開設されました。昭和19年には、第六垂水丸の事故が起こっています。

昭和20（１９４５）年には浜平、芝原集落の崖下に数個の大きな壕が掘られ、鹿屋海軍工廠の支所も作られました。牛根村では、九州海軍航空隊桜島航空基地が辺田地区に建設されました。

しかし、戦争も終盤を迎えており、日本の敗戦は濃厚となっていました。米軍が本土に侵攻してくることが予想され、それに備えた施設が建造されることになります。

その一環として、新城村にも特攻兵器「震洋（しんよう）」の基地（第61震洋隊）が建造されます。震洋とは、船首部に爆薬を搭載した小型のベニヤ板製モーターボートです。

終戦を迎え、結果的には第61震洋隊の出撃はありませんでした。現在、基地の跡地には雑草が蔓延（はびこ）り、当時のことを記憶している人も少なくなりました。

しかし、終戦70年を迎える今年、歴史を改めて認識して欲しいとの思いから今月取り上げさせていただきました。

※本土決戦は極秘裏に計画されていたため、記録が殆ど残っていません。そのため、今回の記事は、聞き取り調査をもとに構成しました。新たに情報をお持ちの方は、文化会館までご連絡ください。

参考・引用文献　1977年「垂水市史（下）」垂水市教育委員会／1995年「垂水市史料集（十三）戦後五十年戦争体験記」垂水市教育委員会

ミネラルたっぷり
温泉水育ちの
美湯豚バーガー
180円

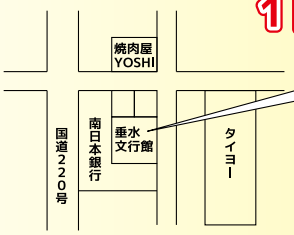
すべて手作り!!
素材の味にこだわりました。
こもんそ商品券取扱店
道の駅たるみず湯っ足り館
〒899-4632 垂水市牛根麓1038-1 電話：0994-34-2237

新規転入で マイホームを垂水に作ると
100万円 助成制度あります!
新築・増改築・解体 お気軽にご相談ください。
台風の備えは万全ですか？
こもんそ商品券も
ご利用できます。

詳しくはこちら↓
垂水市 住宅取得助成金 検索
県知事許可No.(般-23)第10799号　一級建築士事務所 登録 第1-25-63号
住宅あんしん保証登録店004570号
かごしま緑の工務店登録 H23-215(木材補助金制度)
垂水市「住宅リフォーム促進事業登録工事業者」第２号
KOZONO 有限会社 小園工務店
代表取締役 小園 秀樹
垂水市錦江町1番地100（事務所） TEL・FAX 0994-35-0377

相続登記(遺産分割・遺言・遺贈)
農地の許可手続・所有権移転登記
会社・法人の設立・変更登記
抵当権抹消・設定、動産・債権譲渡
など登記に関する手続き全般
安心　丁寧　迅速
☎ 0994-43-4553
お気軽にお電話ください。
鹿児島県司法書士会会員
鹿屋司法書士事務所
司法書士
行政書士　鹿屋　千明
鹿屋市西原４丁目15番32-2号

パソコン・スマホ教室
ワード教室、エクセル教室などと決めないで、教室に来て自習していただき、わからない部分を質問するスタイルです。自宅でわからないことをメモしてきて、受講時間内に質問していただいても構いませんし、突然のパソコン作業が必要になった時に、講師付作業場として使用していただいても結構です。

※お答えできない場合もあるかもしれません。その場合はご容赦願います。
1時間　1,000円
※日時についてはご相談に応じます


〒891-2123
垂水市本町 14-2 垂水文行館２階
スガイ企画株式会社
Tel.0994-45-5760　Fax.0994-45-5761
URL http://www.sugaikikaku.com
e-mail sugai@sugaikikaku.com
ドローン
空撮 承ります

Tarumizu kids smile room.vol36

垂水市は子どもたちと子育て世代を応援します！

◎乳幼児健診　保健福祉課健康増進係☎内線 138

3か月児健診	
開催	7/22（水）　垂水市市民館 2 階
受付	午後 1 時 30 分～午後 1 時 45 分
対象者	平成 27 年 3 月生
持参するもの	①通知書（健診票）②母子健康手帳
6～8か月児健診	
開催	7/22（水）　垂水市市民館 2 階
受付	午後 1 時 00 分～午後 1 時 15 分
対象者	平成 26 年 12 月生
持参するもの	①通知書（健診票）②母子健康手帳
1歳6か月児健診（歯科健診あり）	
開催	7/8（水）　垂水市市民館 2 階
受付	午後 1 時～午後 1 時 15 分
対象者	平成 25 年 11・12 月生
持参するもの	①通知書②検尿パック③母子健康手帳 ④歯ブラシ⑤コップ⑥タオル
2歳6か月児健診	
開催	7/15（水）　垂水市市民館 2 階
受付	午後 1 時～午後 1 時 15 分
対象者	平成 24 年 12 月・平成 25 年 1 月生
持参するもの	①通知書（健診票）②母子健康手帳 ③歯ブラシ④コップ⑤タオル

◎市内保育所地域活動事業　※詳細は各園へ

西宝寺保育園　☎ 36-3241			
7/11	土	19:00 ～ 20:30	夏まつり
8/11	火	10:00 ～ 11:00	夏のおはなし会
さざなみ保育園　☎ 35-2661			
7/7	火	10:30 ～ 11:30	わらべうた、リトミック
7/18	土	10:30 ～ 11:30	園内開放
7/31	金	19:00 ～ 21:00	盆おどり
慈恩保育園　☎ 32-0007			
7/11	土	18:00 ～ 20:00	六月灯
7/24	金	10:00 ～ 11:30	コスモスポーツ（3 歳以上）
8/8	土	10:00 ～ 11:00	園内開放
新城保育園　☎ 35-3651			
7/11	土	10:00 ～ 11:00	しゃぼん玉あそび
7/21	火	11:00 ～ 11:30	えいごあそび
8/8	土	10:00 ～ 11:00	プールで水遊び
水之上保育園　☎ 32-5976			
7/22	水	9:00 ～ 11:00	リトミック教室
8/6	木	9:30 ～ 10:30	英語あそび
和光保育園　☎ 32-0554			
7/11	土	10:00 ～ 11:00	異年齢児交流事業
7/15	水	10:00 ～ 11:00	スポーツ・体操他
8/1	土	18:00 ～ 20:00	盆おどり大会
カトリック幼稚園（幼保連携型認定こども園）**☎ 32-0138**			
7/29	水	10:00 ～ 13:00	入園体験（7/18 受付締切）
7/30	木	10:00 ～ 13:00	入園体験（7/18 受付締切）
7/31	金	10:00 ～ 13:00	入園体験（7/18 受付締切）

◎今月のキッズスマイル

戸越 絢良（とごし じゅら）ちゃん　新城

平成 23 年 9 月 22 日生（3 歳）

もうすぐ 4 歳だね！たくさんの事を吸収して優しいお姉ちゃんになってね！

♥パパ英早・ママ佳代子♥

戸越 恵茉（とごし えま）ちゃん　新城

平成 26 年 7 月 18 日生（1 歳）

1 歳のお誕生日、おめでとう！のんびり成長していってね！エマの笑顔が大好きだよ！

♥パパ英早・ママ佳代子♥

◎子育て支援センター（愛称：すくすく）

・所 在 地：南松原町 38（図書館となり）／☎ 31-3052

・利用時間：月～金曜日の午前 10 時～午後 4 時

◎子育てサロン（自主サークル）

子育て家族・妊婦さん・ボランティアさん・地域の皆さんが気軽に集まり交流できるところです。

◎たんぽぽクラブ　（老人憩いの家／錦江町 1-103）

開催：毎週土曜日

午前 10 時～午後 2 時（弁当持参 OK）

◎うしねサロンピンキーズ（牛根支所／二川 553-1）

開催：毎週木曜日

午前 10 時～正午

◎水之上地区子育てサロン（水之上定住集会所／本城 308-3）

開催：毎週金曜日

午前 10 時半～午後 4 時

◎垂水市公式イメキャラたるたる®

◎ 8 月号の締切は 7/21（火）、お写真大募集！

広報たるみずでは、子供たちの元気な笑顔を毎月紹介しています。お申込みと詳細は、左記 QR コードからどうぞ！ご応募お待ちしています！

※ママの旧姓は、希望された方のみ表示します。

◎企画政策課秘書広報係☎内線 271

売出し期間
平成 27 年 7/1(水)～8/11(火)まで

お問い合わせは
垂水スタンプ会 ☎32-0225

満点カード 2枚か 台紙5冊 スタンプ会

空くじなしの総当り（先着700本）

大抽選会

★抽 選 日：平成27年 8月16日(日)
★抽選時間：午前11時～12時
★抽選方法：満点カード2枚又は、台紙5冊で1回抽選

特等…10,000円の商品券
1等…5,000円の商品券
2等…3,000円の商品券
3等…2,000円の商品券
4等…1,500円の商品券

【抽選会場】

	地　区	抽 選 場 所	抽選本数
1	中 央 1	垂水市商工会	100本
2	中 央 2	八木ビル（上町）	150本
3	協　和	江　洋　館	70本
4	牛根麓	Ｙショップ榊	120本
5	牛根二川・境	希望の店もり	70本
6	柊　原	柊原地区公民館	140本
7	新　城	諏訪下自治公民館	50本

グラウンドゴルフ大会について

★ 日　　時：平成27年8月29日(土) 午前8時30分～
★ 場　　所：キララドームたるみず(垂水市運動公園内)
★ 参加条件：垂水市に在住もしくは勤務している男女。1チーム5名で編成する。
★ 参 加 料：満点カード5枚又は、台紙13冊（現金での参加はできません）
★ 申 込 等：24チーム(先着順)平成27年8月21日(金)までにスタンプ会(商工会)へ申し込んでください。

2015 Hotel Azalea

ビアガーデン BBQ

開催期間 2015 7月1日▶8月30日

男性 ¥3,500 高校生 ¥2,500 小学生 ¥1,500
女性 ¥3,000 中学生 ¥2,000
※幼児は無料（フリードリンクのみ）

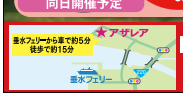
どちらも飲み放題120分付き

垂水ふれあいフェスタ同日開催予定

要予約 8/8（土）限定 18：30～

花火を見ながら…演奏を聴きながら…
ホテルビアガーデン
大 人 ¥4,000 中学生 ¥2,500
高校生 ¥3,000 小学生 ¥2,000

AZALENTURES



ご予約・お問い合わせは 垂水ベイサイドホテル アザレア
垂水市錦江町 1-194 ☎0994-32-9195

ロケーション撮影キャンペーン2015

Smile&Smile

・参加料 ¥6,000
撮影料＋キャンバス仕上げ3サイズボード
・参加対象：6ヶ月～
普段着のみの撮影になります。
・残り 5名
・撮影場所
外での撮影になります。
ご希望があればどこでも伺います。
（垂水市以外の場合出張費1,000円いただきます。）

その他の撮影も随時承っております。

写真のシオヤ 0994-32-0144
〒891-2122 鹿児島県垂水市上町116
■営業時間 平日・土曜日 / AM 8:00～PM 7:00
祝日・日曜日 / AM 10:00～PM 5:00
■定休日 毎週水曜日

http://photo-shioya.pupu.jp

Exquisite View

猿ヶ城渓谷・なめりの床

絶妙景観

◎撮影者／秘書広報係
◎撮影日／平成 27 年 6 月 12 日（金）
◎撮影場所／猿ヶ城渓谷・なめりの床

猿ヶ城渓谷の旧キャンプ場から遊歩道を上流へ歩くこと約 10 分。鉄山吊橋を渡ったあと、50 m ほど行くと木橋があります。そこがなめりの床です。梅雨が明けると本格的な夏がやってきます。涼を探しに、猿ヶ城渓谷を散策してみませんか。

catch up まちの話題

2 未来に向かってがんばれ！垂水中央中３年生、市内事業所で職場体験！

働くことの意義や職業へ対する意識を高めようと、５月 26 日（火）から 28 日（木）までの３日間、市内各事業所で垂水中央中の３年生 108 人が職場体験学習に臨みました。医療関係の仕事を志す竹下瑚太郎君と肥後翔也君の２人は、垂水市民薬局で、薬剤師のアシスト業務等を体験。２人は「仕事をすることは大変だと思いました。体験では、与えられたものをこなすだけでなく、自分から行動を起こすことが必要だと学びました。職場の方に感謝します。」と話してくれました。

↑真剣な表情で仕事に臨んでいる肥後君（手前）と竹下君

3 食育で豊かな心に！市内学校給食特産品を加工した「いんげんパン」

垂水の特産品を使ったメニューの開発に取り組んでいる垂水市学校給食センター。その一環として５月 22 日（金）、市内全小・中学校の給食に「いんげんパン」が提供されました。本市は、県内屈指の「いんげんの名産地」です。今回は、たるみず畑が製造する「いんげんペースト」をパンに加工することで、「地産池消といんげんの PR」を実現しました。今後も、食べ物の大切さや働く方へ感謝する心を醸成し、「ふるさと垂水を愛し、誇りにする子どもの育成」を目指してまいります。

↑食欲モリモリの垂水小２年３組の皆さん

1 第 17 回瀬戸口藤吉翁記念行進曲コンクール、本市から３団体出場！

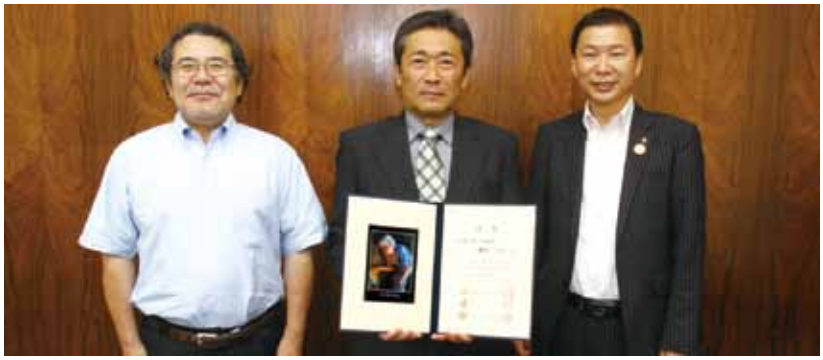
本号９ページでご紹介した同コンクールには、垂水市から３つの団体が出場し、心に響く音楽を奏でてくれました。

↑垂水小学校金管バンド（銀賞）

↑垂水中央中学校吹奏楽部（銀賞）

↑垂水吹奏楽団（金賞）

4 祝！鶴田公人さん、第 62 回県美展 2015 鹿児島で、最高賞の「県美展大賞」を受賞！



柊原地区の鶴田公人さん（写真中央）が、５月に開催された「第 62 回県美展 2015 鹿児島」で、最高賞の「県美展大賞」を受賞されました。受賞作品の「大正・昭和・平成（Ⅱ）」は、審査員の全会一致で大賞に選ばれたそうです。鶴田さんは「母に育ててもらった感謝の気持ちを込めて描きました。受賞には正直驚きましたが、これからは、今回の賞に恥じぬような作品を描き続けていきたいです。」と話されました。受賞、おめでとうございます。

◎鶴田さん Profile

昭和 27 年柊原生まれ。幼少期から絵が好きだった。平成 24 年１月から洋画家の葛迫幸平先生（写真左）に師事。絵を基本から学び、才能と感性が一気に開花し、近年は、第１回ワダコンで奨励賞、平成 25 年鹿屋市美術展など、多数のコンクールで賞を受賞。

◎受賞作品　大正・昭和・平成（Ⅱ）

同居するお母様のツマさんが、仏壇に線香を上げる瞬間を描いた油彩画。審査員から「老婦人の内面までを感じさせる秀作」と高く評価されました。

6 ㈱森組、熱中症対策応急セット等を市内の全小・中学校（９校）に寄贈！

暑さ対策が本格化してきた６月９日（火）、㈱森組から市内全小・中学校に熱中症対策応急セット等が寄贈され、垂水小学校で贈呈式が行われました。㈱森組の森英之代表取締役は、「これからの時期、熱中症予防が欠かせません。学校生活で、熱中症になる児童や生徒がいないことを願っています。」と話されました。これに対して柳田彩華さん（同小５年）は、「高学年として、自分の体調は自分で管理できるようにしたいです。本日はありがとうございました。」とお礼を述べました。

↑垂水小５年２組の皆さんと森代表取締役（最後列中央）

5 運転手さんへ交通安全を願う手紙、福岡からグッズと一緒に返信あり！

先月号の 20 ページで紹介した「交通安全街頭キャンペーン」。手紙を渡した運転手さんからグッズと一緒に返信が届きました。返信したのは、包装用品と環境保全関連商品の企画・開発・販売等を展開するネクスタ㈱九州営業所（福岡県）の中村兼介さん。同社の製品も一緒にプレゼントされました。また、手紙を受け取った田之上智美さん（垂水小４年）は「うれしかったです。私は勉強をがんばるので、運転手さんには安全運転でお仕事をがんばってほしいです。」と話してくれました。

↑プレゼントに喜ぶ垂水小４年２組の皆さん

↑手紙と田之上智美さん

8 奈良県生駒市立大瀬中と垂水中央中教育旅行の記念植樹を合同で実施。

本市の教育旅行の受入史上、最初に来垂してくれたのは、平成 21 年度の奈良県生駒市立大瀬中学校の皆さんです。その後も継続して来垂されており、それを記念するとともに、これから、垂水中央中学校との交流を深めていこうという目的で、５月 14 日（木）、両校の生徒が合同で記念植樹を行いました。今回は、生駒市の木の「樫（かし）」を、垂水市漁協に隣接するさくら公園へ５本植樹しました。今後、樫の木の成長とともに、教育旅行による絆が深まることを願っています。

7 波穏やかな柊原海岸で、賑やかに。ヒラメを放流、園児も放流体験！

水産資源の維持と増大を目的に、栽培漁業の促進と資源の拡大を図るため５月 29 日（金）、柊原海岸でヒラメの稚魚（生後３か月、体長約 7.5cm、約 2,000 匹）が放流されました。これは垂水市漁協が主催したもので、現場近くのさざなみ保育園の園児も 33 人が参加し、賑やかに実施されました。参加した高野桜彩ちゃん（年長組）は、「お魚を食べることが好きです。初めてお魚を放流して、楽しかったです。大きくなってね！と言いながら放流しました。」と楽しげに話してくれました。

9 リニューアブル・ジャパン㈱、大野つらさげ芋貯蔵施設に太陽光発電設備贈呈！

垂水高峠太陽光発電施設（今年 10 月に売電開始予定）を建設中の合同会社垂水高峠を運営するリニューアブル・ジャパン㈱から、大野地区公民館の「大野つらさげ芋貯蔵施設」に太陽光発電設備が寄贈され、６月 16 日（火）、同体育館で贈呈式が開催されました。この施設は、平成 25 年度に総務省の過疎集落等自立再生緊急対策事業により整備したもので、特産品の「つらさげいも」や「いもりこ」の原料となるサツマイモを長期熟成・貯蔵する施設です。今回寄贈された太陽光発電設備により、貯蔵施設の電力コストが削減され、大野地区公民館より同施設を借受け、つらさげ芋を生産している「大野つらさげ芋生産組合」の安定した芋の生産に寄与することが期待されます、同社の眞邉勝仁社長は、「今回は、地元貢献の思いから寄贈いたしました。弊社は垂水が原点です。この地でお世話になったことを忘れず、皆様のご指導をいただきながら、これからも成長していきたいです。」と話されました。また、大野地区公民館の前田清輝館長は、「住民一同、感謝の気持ちでいっぱいです。世界に出荷できる特産品を作っていきたいです。」とお礼をされました。なお、発電施設の設置工事については、地元の㈱竹之内組と㈲福電から技術提供をいただきました。

↑貯蔵施設の地上に設置された太陽光発電施設（出力 3.18kW）、後ろは旧大野小中学校校舎

↑左から、眞邉社長、尾脇市長、宮下組合長、前田館長

12 平成 27 年度垂水市老連グラウンドゴルフ大会、五月晴れの中、開催！

県大会・地区大会の予選会を兼ねた垂水市老人クラブ連合会グラウンドゴルフ大会が、５月 22 日（金）、中央運動公園で開催されました。さわやか賞（５人合計年齢 404 歳）の大野原いきいきチームや最高齢者賞の小谷重治さん（88 歳）をはじめ、19 チーム 95 人が「明るく・楽しい」雰囲気を楽しんだ大会となりました。入賞されたチームの皆さん、おめでとうございます。県大会・地区大会でのご活躍を心からお祈りいたします。

■成績　**優勝：芝原シニア／２位：城山すこやか／３位：本城会**

↑現在、県下全域にて「老人クラブ会員５万人増強運動」も実施中です。

13 垂水地区公民館講座・高齢者大学かのや寿自学による交通安全教室

65 歳以上の高齢者を対象とした公民館講座「垂水地区高齢者大学」の皆さんが６月 11 日（木）、市民館でかのや寿自動車学校による交通安全教室を受講しました。当日は約 60 人が参加し、高齢者の身体機能の特性や道路横断時のポイント等を確認しました。同校の廣山惇二校長（柊原出身）は、「本校は、地域の交通安全センターの役割を担っていると自覚しています。垂水市内では、道路横断中の事故が多いので、今回の講習が事故防止に役立てればと思います。」と話されました。

10 ご協力、ありがとうございました。園田陸運㈱、ボランティア作業！

総合物流企業・園田陸運㈱の皆さんが５月 29 日（金）、市内のカーブミラー約 110 本の清掃ボランティア作業を実施されました。これは毎年、降灰時期を終える時期に行われるもので、当日は、３人１組で役割を分担しながら迅速に作業が進みました。園田剛介代表取締役社長は、「物流に使用する道路に感謝し、地元・垂水市への地域貢献を目的に実施しています。これからもセーフティかつスピーディな物流を実現し、地域経済の発展に寄与する会社を目指します。」と話されました。

11 光が命を守る！高砂老人クラブ、夜光反射材着用促進モデルに指定！

交通ルールや交通マナーの向上と高齢者の夜間事故を防ごうと、上町在住の 65 歳以上の高齢者で構成される「高砂老人クラブ」が、夜行反射材着用促進モデルクラブ指定され、６月 15 日（月）、垂水幹部派出所で指定書と反射材入りタスキの贈呈式が開催されました。同クラブの伊集院正行会長は、「これからはタスキを着用して、自分の安全は自分で守れるようにしたいです。」と話されました。交通安全は、みんなの願いです。それぞれの立場で、交通事故防止対策を推進しましょう。

16 垂水ファイターズ小学部（硬式野球）決勝戦は大逆転で２大会連続優勝！

小学生硬式野球チームの垂水ファイターズ小学部が２大会連続で見事に優勝しました。今後の活躍に期待！

■ドリームリーグ親善九州大会（5/2・5/3、志布志市）

主将の礒脇大空君（桜峰小６年・最高殊勲選手）

新チーム初の公式戦で優勝できてうれしいです。これからもがんばります。

■第５回ドリームリーグ夏季大会（5/23・5/24、日置市）

下瀬泰馳君（垂水小５年・最高殊勲選手）

みんなの諦めない気持ちで逆転できてよかったです。

■小・中学部で部員を募集しています！（事務局☎ 090-1079-0962）

17 垂水ジュニアソフトテニスクラブ全国へ！県小学生全日本選手権成績

垂水ジュニアソフトテニスクラブの皆さんが、５月17日（日）、鹿児島市で開催された第35回県小学生全日本選手権大会で好成績を収め、全国大会に出場します。

■成績

Ａ級の部　準優勝　※内匠屋兄弟ペアが全国大会へ出場。

内匠屋源太（西原小６年）・内匠屋将吾（西原小５年）

Ｂ級の部　優勝

中島清貴（垂水小６年）・川畑岳生（水之上小６年）

Ｂ級の部　準優勝

永田啓士（水之上小６年）・白井大希（垂水小４年）

■部員を募集しています！

14 垂水中央中野球部、県大会２大会連続制覇！九州大会へ出場します！

本誌６月号で特集した、垂水中央中野球部。５月16日（土）～23日（土）に薩摩川内市で開催された第32回全日本少年軟式野球鹿児島県大会でも優勝し、県大会２大会連続優勝を成し遂げました。同大会では、徹底的に鍛えられた堅い守りで、全４試合、相手に１点も与えず勝ち抜きました。同部は、鹿児島県代表として、九州大会（７月４・５日）に出場し、中学校野球の甲子園とされる横浜スタジアムでの全国大会（８月開催）を目指します。がんばれ！垂水中央中野球部！

※１回戦 7-0 蒲生／準々決勝 3-0 金久／準決勝 1-0 育英館／決勝 1-0 川内中央

15 自然に触れ合いながら歩き楽しむ。賑やかに、ウォーキング in 猿ヶ城

新緑が色鮮やかに山肌を彩った５月17日（日）、水之上地区で「ウォーキング in 猿ヶ城」が開催されました。このイベントは、楽しみながら健康づくりに励むことを目的に、市教育委員会と垂水市スポーツ推進委員連絡協議会が合同で開催し、三和センターから森の駅たるみずまでの往復約11kmのコースが設定されました。市内外から参加した14組30人の皆さんは「猿ヶ城の自然の中をマイペースで歩きました。春を感じられ、とても気持ちが良かったです。」と話していました。

18 肉用牛の振興と改良増殖、銘柄の名声を高める肝属地区畜産共進会が開催される！

肉用牛の発育状態や栄養状態、資質・品位などが審査される「第 37 回肝属地区春季畜産共進会」が 5 月 15 日（金）、鹿屋市の肝属中央家畜市場で開催され、JA 鹿児島きもつき管内の 11 地区から、70 頭の出場がありました。本市からは、4 月に行われた垂水地区の畜産共進会で選出された 4 頭が出場し、優秀な成績を収め、団体戦では 3 位に輝きました。

成績	各号	出品者
優秀賞／若雌 1 部	はなこ	德村和幸
最優秀賞／若雌 1 部	ひさこ	内田勝己
最優秀賞 7 席／若雌 2 部	はるこ	大迫あけみ
最優秀賞 7 席／若雌 3 部	なつこ	隈元シヨ子

▲審査結果（敬称略）

▲はなこ

▲ひさこ

▲共進会の様子

▲はるこ

▲なつこ

19 この雨は嬉し涙か悔し涙か⁉ 出会っちゃいな♡たるみず in アザレア

雨となった 6 月 14 日（日）、婚活イベント「出会っちゃいな♡たるみず in アザレア（主催：和田将史部長率いる垂水市商工会青年部）」が開催されました。当日の MC は、テレビやラジオでおなじみの竹之内雄太さんと榮德多賀子さん。軽妙なトークで会場は一気にヒートアップ。市内外から参加した 113 人は、そんなムードのなか、トークやイベント、お食事などを通して新たな出会いを楽しんでいました。最後は 13 組のカップルが誕生し終了しました。参加された皆さん、お幸せに。

↑ダンスを楽しむ参加者（個人情報保護のためモザイク加工しています。）

20 砂浜の合戦！伝統行事・おろごめ 柊原地区の住民が一丸となって開催

400 年近く続く伝統行事・おろごめが 6 月 7 日（日）早朝、柊原地区で開催されました。「おろごめ」とは、藩政時代、武士が野生の子馬を「おろ」と呼ばれる囲いの中に追い込んで捕まえていた姿が勇壮であったため、子どもたちにもそのように育ってほしいという願いが込められています。砂浜に掘られた「おろ」では、柊原小学校の児童が、武士役（親頭）の 6 年生と馬役（子頭）の下級生に分かれ、見物に訪れた地区住民の声援を背に、力いっぱいに伝統行事を継承していました。

さらっと見落としがちな「お知らせ」。
でも大事な情報が詰まっています！見逃さないで！

TARUMIZU INFOR MATION 見逃せない！

～今月、特に注目のインフォメーションはこの６つ！～

TARUMIZU INFOR MATION
催物・イベント
1 たるみずふれあいフェスタ 2015
詳しくは下ページ→

TARUMIZU INFOR MATION
募集
2 あつまれわんぱく！夏の勉強会
詳しくは 33 ページ→

TARUMIZU INFOR MATION
お知らせ
3 プレミアム付！こもんそ商品券販売！
詳しくは 34 ページ→

TARUMIZU INFOR MATION
お知らせ
4 今年は国勢調査！ご協力ください！
詳しくは 34 ページ→

TARUMIZU INFOR MATION
福祉
5 肺がん検診を受診しましょう！
詳しくは 36 ページ→

TARUMIZU INFOR MATION
福祉
6 結核検診も受診しましょう！
詳しくは 37 ページ→

催物・イベント

六月灯

今年も市内各地で六月灯が開催されます。開催日程は、平成27年6月19日現在のものです。

7月5日（日）年貫神社（市木）
7月10日（金）新田神社（元垂水）
7月12日（日）殿加神社（上後馬場）
7月19日（日）手貫神社（上ノ宮）
7月20日（月）鹿児島神社（下宮）
7月21日（火）切目王子（柊原）
7月22日（水）今宮神社（中俣）
7月25日（土）菅原神社（海潟）
7月25日（土）八坂神社（本町）
7月25日（土）神貫神社（新城）
7月26日（日）大羽重神社（大野）
7月26日（日）老神神社（境）
7月28日（火）南方神社（原田）
8月1日（土）俣江観音（浜平）
8月1日（土）太崎観音（牛根麓）

◎**問い合わせ先**：各神社へお問い合わせください。

TARUMIZU INFOR MATION 1

たるみずふれあいフェスタ2015 夏祭り＆出店募集

今年も垂水市最大の夏の風物詩「たるみずふれあいフェスタ２０１５夏祭り」の開催が決定しました！詳細については、後日チラシ・垂水市ホームページなどでお知らせいたします。なお、市内で出店を希望される方は左記までご連絡ください。

■**開催**　８月８日（土）
■**場所**　旧垂水港特設会場
◎**問い合わせ先**：同実行委員会（垂水市商工会内）☎32－０２２５

さあ、出かけよう！

錦江湾奥会議イベント情報

垂水市立図書館 戦後70年記念 夏の特別企画

■開催　8月5日（水）
■場所　垂水市立図書館
■第1部　午前10時～
夏のおはなしシアター
■第2部の①　午後1時～
冬の波「第六垂水丸遭難とおおすみの記憶」のDVD鑑賞
■第2部の②　午後2時～
「戦争のあったころのこと」の話しを聞こう
※語り手　垂水郷土史研究会
町田洋一さん／中馬吉昭さん／瀬角龍平さん
◎問い合わせ先：垂水市立図書館☎32－7111

サーカスがやってくる レニングラード国立舞台サーカス

■開催　8月12日（水）
■開演（昼夜2回公演）
①昼：午後2時②夜：午後7時
■場所　鹿屋市文化会館
■料金　※3歳以上有料
・大人　3000円
・高校生以下　1500円
◎問い合わせ先：鹿屋市文化会館☎44－5115

野鳥ウォッチ！ 野鳥のヒミツを さぐるにゃん

■開催　8月2日（日）
■時間　午前8時～午後1時
■場所　カピックセンター
■内容
大隅湖周辺でバードウォッチングをします。子供から大人まで初心者歓迎。夏休みの自由研究にもぴったりです。
■対象　小学3年生以上
■定員　20人（要予約）
■申込　7月31日（金）まで
■参加　800円
（双眼鏡貸出、昼食代含）
◎問い合わせ先：カピックセンター☎45－3288

「知恵を出そう みんなで創ろう 鹿児島県の未来」 あなたのそばで県議会

■開催　8月2日（日）
■時間　午後1時～午後3時
■場所　大隅中央公民館
（曽於市大隅町岩川）
■テーマ
「あなたの考える大隅地域の振興策」ほか県政一般
■内容
①議会の役割や活動内容報告等
②地域課題等について意見交換
■参加議員
正・副議長、地元選出議員等
■その他　申込不要、入場無料
◎問い合わせ先：県議会事務局☎099－286－5013

【鹿児島市】
2015 桜島火の島祭り

開催　7月25日（土）
時間　17:30～20:40
場所　桜島多目的広場
連絡先　サンサンコールかごしま
☎099-808-3333

【霧島市】霧島国際音楽祭 in 国分
「響の祭典」

開催　7月24日（金）19:00～
場所　霧島市民会館
料金　一般1,500円（当日2,000円）
高校以下500円（当日1,000円）
連絡先　霧島市民会館☎0995-64-0926

【姶良市】
あいら夏祭花火大会

開催　7月18日（土）
時間　17:00～（花火打上 20:00）
場所　重富漁港なぎさ公園あいら
連絡先　実行委員会（姶良市商工会）
☎0995-65-2211

大隅広域公園イベント情報！

自然の音色　竹笛作り

■**開催**　7月19日（日）
■**時間**　午後1時～
■**内容**　唐竹を使って、笛を作ってみよう！
■**定員**　20人（先着順・要予約）
■**参加**　無料

夏休み植物標本作り講習会

■**開催**　7月26日（日）
■**時間**　午後1時～
■**内容**　採取や保存方法に加え、園内での採取も予定！
■**定員**　20人（先着順・要予約）
■**参加**　無料

季節のフルーツ

■**開催**　7月26日（日）
■**時間**　午後1時～
■**内容**　ブルーベリーを使ったジャム作り体験
■**定員**　20人（先着順・要予約）
■**参加**　200円

◎**問い合わせ先・申込先：**大隅広域公園（鹿屋市吾平町）☎0994－58－5197

募集

第27回おおの探検隊

■**開催**　8月17日(月)～20日(木)
■**場所**　大野自然学校他
■**対象**　小学4年～中学3年生
■**定員**　20人（定員超時は抽選）
■**参加費**　6000円（保険、食事・指導代）
■**内容**　テント設営、野外炊事、沢登り、おおすみくん家での活動等
■**申込方法**　電話、FAX
■**申込期間**　7月17日（金）～7月31日（金）
※開催約1か月前からの募集。

▲沢登りの様子

◎**申込・問い合わせ先：**大野自然学校☎／FAX32－0156

平成28年成人式実行委員募集

垂水市では、成人式の企画・運営に携わる実行委員を募集しています。垂水中央中学校第1期卒業生のみなさん、一緒に自分達の成人式をプロデュースしてみませんか？

友人同士での参加も大歓迎です！まずはお気軽にお問い合わせください。

■**募集締切**　7月31日（金）
※**平成28年成人式日程**
■**開催**　平成28年1月5日（火）
■**場所**　垂水市文化会館
■**対象**　平成7年4月2日生～平成8年4月1日生

◎**問い合わせ先：**社会教育課社会教育係☎32－0224

肝属地区環境ふれあい館講座受講生募集

同館は、串良さくら温泉と同じ敷地内にあります。お気軽にご利用ください。また、講座を右表のとおり開催します。

■**開設**　毎週火～日曜日（月曜日が祝日の場合、翌日が休館日）
■**時間**　午前9時～午後5時
■**施設**　リサイクルコーナー／環境学習コーナー／情報交換コーナー／研修工房
■**講座申込方法**　来館・電話・FAXでお申し込みください。
■**講座申込期限**　8月30日（日）
※応募者多数の場合は抽選

◎**問い合わせ先：**肝属地区環境ふれあい館☎62－8101、FAX62－8102

▼講座内容と開催日

講座名	開催日
木工講座／玄関椅子	9/6　（日）
思い出のある服で、裂き織りを織ってみましょう！／3回	9/17　（木） 10/1　（木） 10/8　（木）
ぼかし作り	9/20　（日）
布ぞうり	9/30　（水）
古布活用／エコバッグ	10/7　（水）
着物リメイク／2回	10/16　（金） 10/23　（金）
布ぞうり	10/28　（水）
自転車整備講座	11/1　（日）
木工講座 背もたれなしベンチ	11/15　（日）
体に優しい エコクッキング	11/18　（水）
古布で小物作り 干支飾り／2回	11/20　（金） 11/27　（金）
布ぞうり	11/25　（水）
自転車整備、廃食油石けん作り、布ぞうり作り等	随時受付

※受講料は無料ですが、材料費が別途必要となる講座もあります。時間等詳細については、お問い合わせください。

TARUMIZU INFORMATION 2

あつまれわんぱく！夏の勉強会

子どもが抱える勉強への不安を解消し、「確かな学力」の定着を図るための勉強会です。今年は2日間実施します。

■**開催**
①8月17日（月）
午前9時15分～午後3時10分
②8月18日（火）
午前9時～午後3時10分

■**場所** 垂水中央中学校

■**対象** 市内小学4～6年生

■**内容** 国語／社会／算数／理科の学習

■**指導** 市内小・中学校教職員

■**申込期限** 7月15日（水）

※学校から配布される申込書を各学校へ提出

■**その他** 送迎用のマイクロバスを運行

◎**問い合わせ先**：学校教育課☎32－7213

▲昨年の学習会の様子。

ふれあい看護体験

垂水中央病院では、ふれあいを通して看護することや人の命について関心と理解を深める機会として、看護協会事業「ふれあい看護体験」を実施します。

■**開催** 8月4日（火）

■**時間** 午前9時～午後4時

■**場所** 垂水中央病院
コスモス苑

■**対象** 中学生～一般

■**申込期限** 7月31日（金）

◎**問い合わせ先**：垂水中央病院総務課☎32－5211

裁判所職員採用試験

平成27年度裁判所職員採用一般職試験（裁判官事務官、高卒者区分）が実施されます。

■**受付期間（インターネット）**
7月14日（火）～23日（木）

■**受付期間（郵送）**
7月14日（火）～17日（金）

■**一次試験** 9月13日（日）

※詳細は、お問い合わせください。

◎**問い合わせ先**：鹿児島地方裁判所事務局総務課人事第一係☎099－808－3707

県立宮之城高等技術専門校入校生募集

平成28年度生推薦選考

平成28年度入校生を募集します。詳細はお問い合わせください。

オープンキャンパス

■**開催** 8月4日（火）

■**時間** 午前9時～午後0時30分

■**対象** 中・高校生、一般

■**申込期限** 7月29日（水）

■**参加** 無料（別途保険加入）

◎**問い合わせ先**：県立宮之城高等技術専門校☎0996－53－0207

県立姶良高等技術専門校入校生募集

■**募集**
①メカトロニクス科 10人程度
②情報処理科 10人程度

■**期間** 2年間

■**資格** 平成28年3月に高卒見込

■**受付期間**
9月1日（火）～25日（金）

■**選考日** 10月2日（金）

◎**問い合わせ先**：県立姶良高等技術専門校☎0995－65－2247

福岡障害者職業能力開発校訓練生募集

北九州市若松区にある福岡障害者職業能力開発校（国立県営）では、訓練生を募集します。

■**募集**
①コンピュータ製図科 20人
②プログラム設計科 20人
③商業デザイン科 20人
④OAビジネス科 20人
⑤福祉住環境科 20人

■**期間** 1年間、ただし、プログラム設計科は2年間

■**資格** 平成28年3月（本年9月卒業含む。）に高校、短大、大学等を卒業見込みの方で、次のいずれかに該当する方
①身体障害者手帳・精神障害者保健福祉手帳を取得されている方、又は取得可能な方
②精神障害者で統合失調症・そううつ病・てんかんのいずれかの診断を受けており、主治医の意見書の写しを提出できる方

■**受付期間**
8月3日（月）～10月1日（木）

◎**問い合わせ先**：福岡障害者職業能力開発校☎093－741－5431

お知らせ

TARUMIZU INFORMATION 3

プレミアム付！こもんそ商品券販売！

■**総額**　2億4千万円

■**内容**

①1万円で1万2千円分の商品券（500円×24枚）を購入可

②お一人様5万円まで購入可

■**販売日**　7月1日（水）から

■**販売所**　垂水市商工会（平日の午前9時～午後5時で販売）

※完売次第、販売終了

※家族以外の商品券を購入するには、委任状が必要

◎**問い合わせ先**：垂水市商工会☎32－0225

県男女共同参画週間

県では、男女共同参画に関するさまざまな講演会やセミナー等を開催します。この機会に、楽しく学んでみましょう。

■**週間**　7月25日(土)～31日(金)

◎**問い合わせ先**：県男女共同参画センター☎099－221－6603

国民年金保険料免除等の申請

保険料の納付が困難な場合、納付が免除・猶予される「保険料免除制度」や「若年者（30歳未満）納付猶予制度」があります。

■**申請時にご持参いただくもの**

①印鑑（認印可）

②年金手帳等（番号がわかるもの）

③失業された方は、離職票又は雇用保険受給資格者証

④平成27年度の免除申請では、平成27年1月1日現在の住民票が垂水市以外の場合は、所得課税証明書（ただし、右記離職票等がある場合を除く。）

◎**問い合わせ先**：市民課市民係☎内線144・163

中退共の退職金制度

国がサポートする中小企業のための退職金制度です。

■**安心**　掛金の一部を国が助成

■**有利**　掛金は全額非課税

■**簡単**　社外積立で管理が簡単

◎**問い合わせ先**：中小企業退職金共済事業本部☎03－6907－1234

国民健康保険証等の切り替え

保険証等の切り替えのため、新しい保険証を郵送します。

■**対象の保険証等と発送予定日**

①国民健康保険被保険者証　7月21日（火）～24日（金）

②国民健康保険被保険者証兼高齢受給者証　7月21日（火）～24日（金）

③後期高齢者医療被保険者証　7月13日（月）～17日（金）

■**70歳以上の国保の方**

今回から高齢受給者証と保険証が1枚となった「国民健康保険被保険者証兼高齢受給者証」を交付しますので、高齢受給者証の交付はありません。

■**郵送の際の注意点**

※長期不在の方や現住所以外への郵送を希望される方は、ご連絡ください。

※簡易書留での郵送を希望される方は、ご連絡ください。なお、簡易書留の場合は、普通郵便との差額310円が自己負担となります。

◎**問い合わせ先**：市民課国保係☎内線140・160・161

TARUMIZU INFORMATION 4

今年は国勢調査ご協力を！

■**国勢調査とは**

国の最も重要な統計調査。5年に一度実施されます。

■**調査基準日**

平成27年10月1日

■**対象**

日本に住む全ての人・世帯

■**成果と目的**

国内の人口や世帯数等が明らかになり、調査結果は国や自治体の様々な施策の計画策定に利活用されます。

■**垂水市の状況**

4月21日（火）に「平成27年国勢調査垂水市実施本部」を設置し、準備を進めています。

■**調査へご協力ください。**

①9月上旬頃から調査員が各世帯を訪問して調査を行いますので、ご協力をお願いします。

②今回から、パソコン及びスマートフォンからのインターネット回答が可能となりましたので、是非ご活用ください。

◎**問い合わせ先**：実施本部事務局（総務課情報統計係内）☎内線357

がけ地近接等危険住宅移転事業のご案内

■事業概要
危険住宅に居住している方が、安全な場所に移転を行う場合に費用の一部を助成する制度です。

■対象者（全て該当すること）
①がけ地に近接する地域に居住している方
②昭和46年9月1日以前に建てられた住宅に居住している方
③平成28年度に移転を行う方

■撤去・移転等費補助金
限度額82万2千円

■建設助成費補助金
危険住宅に替わる新たな住宅の建設、購入、土地取得、敷地造成のために金融機関等から融資を受けた場合、借入利子の一部を補助します。
限度額　住宅建設　457万円
　　土地取得　206万円
　　敷地造成　59万7千円

■申込期限　9月30日（水）

※事業実施は翌年度になります。
※工事開始後の申請は適用外。
　計画段階でご相談ください。

◎申込・問い合わせ先：土木課建築係☎内線340

農薬の適正使用

■期間
6月1日（月）～9月30日（水）

■重点推進事項
①農薬は、使用方法をよく読んで正しく使用。
②農薬散布の際は、必ず防除着やマスクを着用し、飛散による周辺農作物への被害が発生しないよう、風向、散布器具のノズルの向き等に十分注意。
③ほ場周辺の宅地や畜舎、養蜂、魚介類等に危害を及ぼさないように、また河川等を汚染しないように十分注意して使用。
④農薬は飲食品の空容器等へ移し替えず、施錠できる保管庫等で厳重に管理。空き容器等は、垂水市農業用廃プラスチック類適正処理推進協議会が実施する農業用廃プラスチック類の回収などで適正に処理。

▲稲刈り風景

◎問い合わせ先：農林課振興係☎内線241

福祉

戦没者遺児による慰霊友好親善事業

■事業概要
先の大戦で父等を亡くした戦没者遺児を対象に、父等の戦没した旧戦跡を訪れ、慰霊追悼を行い、同地域の住民と友好親善を図ることを目的としています。

■費用　一律10万円程度

■参加条件
①先の大戦で父等を亡くした戦没者遺児の方
②前回の参加から5年が経過した方は、2回目の応募が可能（平成21年以前に参加した方）
③終戦70周年記念洋上慰霊については、前回参加者は対象外

◎申込：（財）鹿児島県遺族会☎099－812－8292

▼慰霊友好親善事業実施地域等一覧表【広域地域】

実施地域	実施期間	募集	申込締切
旧ソ連	8/24（月）～ 9/1（火）	29人	7/13（月）
西部ニューギニア	9/9（水）～ 9/18（金）	35人	7/28（火）
ボルネオ・マレー半島	9/16（水）～ 9/25（金）	30人	8/4（火）
マリアナ諸島	9/24（木）～ 9/30（水）	20人	8/12（水）
東部ニューギニア	10/3（土）～ 10/10（土）	60人	8/26（水）
中国	10/8（木）～ 10/16（金）	45人	8/28（金）
トラック・パラオ諸島	10/31（土）～ 11/7（土）	30人	9/18（金）
ソロモン諸島	11/7（土）～ 11/14（土）	20人	9/25（金）
ミャンマー	11/13（金）～ 11/22（日）	45人	10/1（木）
フィリピン	11/25（水）～ 12/2（水）	120人	10/13（火）
終戦70周年記念洋上慰霊	H28.2月下旬～H28.3月上旬	400人	12/5（土）

▼慰霊友好親善事業実施地域等一覧表【特定地域】

実施地域	実施期間	募集	申込締切
マーシャル・ギルバート諸島	12/5（土）～ 12/13（日）	36人	8/22（土）

TARUMIZU INFORMATION 5

肺がん検診

■検診対象者　40歳以上の方

■検診内容
①胸部X線検診
②喀痰細胞検査（喫煙量の多い方又は血痰が出る方のみ）

■検診料
①読影：無料
②読影＋喀痰検査：700円
※市県民税非課税世帯の方及び70歳以上の方は無料

TARUMIZU INFORMATION 6

結核検診

■検診対象者　65歳以上の方
※肺がん検診を受診済みの65歳以上の方は、受診不要です。

■検診料　無料

※両検診の共通事項

①対象年齢の方は、受診票が届いていなくても受診できますので、ご都合のよい会場へお越しください。
②受診票が届いた方で職場検診等のある方や、ご不明な点がある方はご連絡ください。

◎**問い合わせ先**：保健福祉課健康増進係☎内線138・164

▼肺がん検診日程・会場一覧表

検診実施日	会場	受付時間	対象地区
7月21日（火）	境小学校	10:00～10:30	高野、川下
		10:30～11:00	上芦戸、下芦戸
		11:00～11:30	田村、中村、上園、中園、大園、松尾
	牛根地区公民館	13:00～13:20	中浜、上ノ原、岳野
		13:20～14:00	二川、深港、浮津
	松ヶ崎地区公民館	14:30～15:00	松ヶ崎地区全域
7月22日（水）	柊原地区公民館	10:00～10:30	柊原下、下市之園、上市之園、下中村、上中村、比良、西比良、江良迫
		10:30～11:00	並松、下比良、上比良
		11:00～11:30	下東、上東、西中、西2、西1、新生、錦町
	新城地区公民館	13:30～14:00	高塚、麓上、麓下
		14:00～14:30	感王寺、大浜上、大浜中、大浜下
		14:30～15:00	田中川内、小谷、浦川内上、浦川内下、大都、諏訪上、諏訪下、宮脇上、宮脇下
7月23日（木）	市民館	10:00～10:30	田上、蛸迫
		10:30～11:00	上原田、下原田
		11:00～11:30	敷根町、上犬之馬場、上馬場
		13:30～14:00	上中馬場、下中馬場
		14:00～14:30	上松原、下松原
		14:30～15:00	早馬、旭町、下宮町
7月24日（金）	市民館	10:00～10:30	本町、市木地区全域
		10:30～11:00	栄町、下町、上町
		11:00～11:30	下福町、上後馬場、下後馬場、平之町
		13:30～14:00	錦江町
		14:00～14:30	県営住宅、錦江町定住、城山団地、県営下宮
		14:30～15:00	浜平地区全域
7月27日（月）	協和地区公民館	10:00～10:30	中俣地区全域
		10:30～11:00	温泉場、西和田、東和田
		11:00～11:30	飛岡、崎山、恵比須、大浜、源園、岡、迫田、脇登、小浜
	水之上ｺﾐｭﾆﾃｨｰｾﾝﾀｰ（三和センター）	13:30～14:00	内ノ野、新光寺、井川、上ノ宮、上新御堂、下新御堂、水之上定住、水之上団地、段、上馬込、下馬込
		14:00～15:00	今川原、本高城、田畑、上水之上、下水之上、牧、上本城、下本城、大野地区全域

▼結核検診日程・会場一覧表

日程・会場			
実施日	会　場	受付時間	対象地区
7/28（火）	境小学校	10:00 ～ 10:10	川下、下芦戸 上芦戸
		10:10 ～ 10:20	田村、中村、上園、 中園、大園
	松尾地区入口	10:50 ～ 11:00	松尾
	浮津港公園	11:30 ～ 11:50	浮津
	高野地区入口	13:30 ～ 13:40	高野
	ゆうきのなぎさ駐車場	14:10 ～ 14:20	深港
	牛根地区公民館	14:30 ～ 14:40	二川
7/29（水）	岳野公民館	10:00 ～ 10:20	岳野
	新徳猪一郎氏宅前	11:00 ～ 11:10	上ノ原
	今村勝治氏宅前	11:20 ～ 11:40	中浜
	今村勝盛氏宅前	13:00 ～ 13:15	上ノ村
		13:15 ～ 13:30	大中野、小中野
	梶丸ドライブイン	13:50 ～ 14:10	牛根麓 旧中小路 旧東小路 旧宮崎小路
	小浜バス停前	14:30 ～ 14:40	小浜
	川崎民雄氏宅前	14:50 ～ 15:00	脇登
7/30（木）	篠原正弘氏宅前	09:30 ～ 09:40	岡、迫田
		09:40 ～ 09:50	源園
	森元秀明氏 冷蔵庫前	10:00 ～ 10:20	崎山、恵比須、大浜 西和田、東和田
	協和地区公民館	10:30 ～ 10:40	松元、温泉場、飛岡
	中俣公民館	10:50 ～ 11:00	上ノ中、下園
		11:00 ～ 11:10	浜一、浜二
	下原鈴子氏宅隣	11:20 ～ 11:40	瀬角一、瀬角二
	セスミオート	13:00 ～ 13:10	脇田二
		13:10 ～ 13:20	脇田一
	田中酒店駐車場 （旧タエ酒店）	13:30 ～ 13:40	下元垂水１ 下元垂水２ 中元垂水１
		13:40 ～ 13:50	上元垂水１ 上元垂水２ 中元垂水２
	城山団地公民館	14:10 ～ 14:20	城山団地
8/3（月）	下市木１区公民館	09:30 ～ 09:50	下市木２区 下市木１区
	下市木３区公民館	10:00 ～ 10:10	中市木 下市木３区
	上市木公民館	10:20 ～ 10:30	上市木
	野久妻三叉路	10:50 ～ 11:00	野久妻
	川畑貞男氏宅前	11:20 ～ 11:30	田上、蛸迫
	森永農機前空き地	11:40 ～ 11:50	上原田、下原田

日程・会場			
実施日	会　場	受付時間	対象地区
8/3（月）	三和センター	13:10 ～ 13:20	上水之上、下水之上、 下新御堂、水之上定住 水之上団地
	上ノ宮公民館	13:30 ～ 13:40	上ノ宮、上新御堂
	発電所下	13:50 ～ 14:00	内ノ野、新光寺
	田畑公民館	14:10 ～ 14:20	田畑、今川原、井川
	田中亨氏宅前	14:30 ～ 14:40	上馬込、下馬込
	牧公民館	14:50 ～ 15:00	牧、本高城
	旧安藤チサ氏宅前	15:10 ～ 15:20	上本城、下本城
8/4（火）	松下商店横	09:20 ～ 09:30	港、黒瀬
	潮彩町公民館	09:40 ～ 09:50	潮彩町
	浜平公民館横	10:00 ～ 10:10	上俣江、芝原
	俣江橋横	10:20 ～ 10:30	下俣江、葛迫
	錦町バス停前	10:40 ～ 11:00	尾迫、錦町
	柊原小学校	11:10 ～ 11:25	西一、西二、西中
		11:25 ～ 11:40	新生
	柊原地区公民館	13:10 ～ 13:20	上東、下東
		13:20 ～ 13:30	並松、上比良
	旧中島織物工場前	13:40 ～ 13:50	下比良、江良迫、西比良
	池田親氏宅前	14:00 ～ 14:10	比良、上中村、下中村
	セブンイレブン 宮脇店	14:20 ～ 14:40	柊原下
		14:40 ～ 14:50	上市之園、下市之園
	ファミリーマート 垂水新城店	15:00 ～ 15:10	宮脇上、宮脇下、諏訪上
8/5（水）	市民館	09:00 ～ 09:30	本町、栄町、下町、上町
		09:30 ～ 10:00	旭町、下宮町、上松原 下松原、県営下宮団地
		10:00 ～ 10:30	下福町、錦江町定住、 錦江町、県営住宅
	垂水小学校	10:50 ～ 11:10	敷根町、上犬之馬場、 上馬場
		11:10 ～ 11:30	平之町、上・下後馬場
		11:30 ～ 11:50	上・下中馬場、早馬
	大野地区公民館	13:30 ～ 13:40	大野原、高峠
	垂桜公民館	13:50 ～ 14:00	垂桜、駒ケ丘
8/6（木）	段公民館	09:00 ～ 09:10	段
	小谷政満氏宅前	09:20 ～ 09:30	小谷
	浦川内公民館	09:40 ～ 09:50	浦川内上、浦川内下
	大都公民館	10:00 ～ 10:10	諏訪下
		10:10 ～ 10:20	大都
	新城地区公民館	10:30 ～ 11:00	田中川内
	旧大浜公民館	11:10 ～ 11:20	感王寺、大浜上 大浜中、大浜下
	麓公民館	11:30 ～ 11:40	麓上、麓下、高塚

Active Aging　働くシルバー世代を応援します

公益社団法人 垂水市シルバー人材センター

TEL 0994-32-9781　FAX 0994-32-9782
〒891-2126　垂水市南松原町 42番地

くらしの中で
お手伝いできることは
ありませんか？
シルバー人材センターでは、
さまざまな場面で
皆様方のお力になります。

平成26年度
せん定講習会

講習会のご案内

公益社団法人垂水市シルバー人材センターでは、シルバー会員のみならず、垂水市民の方々にもさまざまな技能を修得していただくために講習会を開催しております。ぜひ、参加してください。

せん定講習

■日　　時　平成27年７月28日（火）
　　午前９時～午後４時
■場　　所　公益社団法人垂水市シルバー人材センター（創垂館内及び民家）
■定　　員　20名　　■受講料　無料
■申込期限　平成27年７月21日（火）

介護送迎従事者講習

■日　　時　平成27年11月24日（火）～11月26日（木）の３日間
■場　　所　垂水市市民会館
■定　　員　15名　　■受講料　無料
■申込期限　平成27年11月10日（火）

介護助手従事者講習

■日　　時　平成27年12月16日（水）～12月18日（金）の３日間
■場　　所　垂水市市民会館
■定　　員　15名　　■受講料　無料
■申込期限　平成27年12月２日（水）

参加希望の際は、当センターへご連絡ください。
（土、日、祝日は除きます）
※参加希望者多数の場合は、申込期限内に締め切る場合がありますのでご了承ください。

働く意欲のあるシルバー世代の会員を募集しています。

垂水市に居住されている60歳以上の健康で、豊かな経験や知識を私たちのまち「垂水」に活かしてもらえる会員を募集しています。

お便り＆市長へのメッセージ＆プレゼント／

応募締切：平成 27 年 7 月 22 日（水）

垂水市では、広報誌のご感想や市長へのメッセージなど読者の皆様からのお便りをお待ちしております。

■お便り先　〒 891-2192　鹿児島県垂水市上町 114　広報誌お便り係（垂水市企画政策課秘書広報係）

■お便り方法　下の様式をご利用の上、郵送又は本庁舎 1 階目安箱へお入れください。なお様式は、官製ハガキ等でも受け付けておりますが、プレゼントをご希望される方は、下の様式と同様の内容（氏名・年齢・住所・連絡先・アンケート回答・ご意見）の全てをご記入ください。ご記入が無い場合は、プレゼント抽選の対象外となりますのでご注意ください。

■紹介・回答　お便りは、個人を特定できる情報を削除し、要約して広報誌でご紹介させていただく場合があります。また併せてそのご回答・お返事も掲載させていただきます。また封書での回答をご希望された方へは、封書でお送りいたします。

※プレゼント当選者は抽選の上決定し、その発表は、発送・直接のお届けをもってかえさせていただきます。

①おいしいおはなし・港町食堂たるみず 1,000 円お食事券　［2 名様］

かごっまふるさと屋台村・港町食堂たるみずの 1,000 円お食事券を 2 名様に！

◎帰省予定のあなたにオススメです！
川畑自動車整備工場（☎ 32-1092）でのみ、ご利用可能なクーポン券です！

②ニコニコレンタカー 平日限定 500 円クーポン［5 名様］

ニコニコレンタカー垂水松原店（川畑自動車整備工場）専用チケットを 5 名様に。

③かめ壺熟成・善左衛門（ぜんざえもん）［1 名様］

地元の「善八酒店」オリジナルの芋焼酎・善左衛門（アルコール分 25％、720ml）を 1 名様に！

↓お手数ですが、切り取ってご利用ください。

郵送の際はお手数ですが 52 円切手をお貼りください。目安箱への投函の際は切手は不要。

8 9 1-2 1 9 2

TARUMIZU POST CARD

鹿児島県垂水市上町 114 番地
垂水市企画政策課秘書広報係内

広報誌お便り係　行　（7 月号）

◎ご住所　□□□-□□□□

都道府県　　市区郡

◎ご氏名	◎ペンネーム	◎年齢	◎性別
		歳	男　・　女

◎電話　市外局番（　　）　－

◎ご希望プレゼント番号　1 ・ 2 ・ 3　※ご希望番号に○をしてください。ご希望の方は必ず氏名・住所・連絡先をご記入ください。

◎アンケート：好きな記事を 3 つ○でお選びください。

1 特集　2 映画情報　3 NEWS　4 おいしいおはなし　5 絶妙景観　6 シリーズ文化財　7 図書　8 お知らせ
9 まちの話題　10 お便り・プレゼント　11 たるみずキッズ・スマイル・ルーム　12 国民文化祭

※個人情報の取扱い

ご記入いただきました個人情報は、広報誌でのお便りのご紹介、プレゼントの発送及び統計資料作成以外の目的では使用いたしません。また、お便りを広報誌でご紹介させていただく際や統計資料作成の際には、個人を特定できる情報を削除した上で活用させていただきます。

平成27年5月届け分

うぶ声

出生児	保護者	振興会
檜垣　結菜（ゆいな）	隆史	下宮町
篠原　一真（かずま）	正和	上松原
末松　陽菜乃（ひなの）	博昭	並松
中島　心桜（みおん）	和弥	上松原
池之上妃彩（ひいろ）	翔太	諏訪上
迫田　希華（ののか）	武早志	水之上定住
木佐貫結愛（ゆあ）	徹	上松原
後迫　沙希（さき）	智洋	県営住宅
髙野　煌己（おうき）	誠也	中元垂水1

おくやみ

氏名	歳	振興会	喪主名
迫田　フサ	88	垂桜	迫田　巧
森田　チヨ	93	下市木1	小野田　サチ
大迫　順一	58	下比良	大迫　ナツ子
小濱　武義	91	上市木	小濱　睦美

おくやみ（続き）

氏名	歳	振興会	喪主名
加治屋　テル	101	上ノ中	加治屋　善勝
前田　リエ	77	芝原	前田　和人
北方　タニ子	92	尾迫	西本　承子
米津　英勝	73	水之上定住	米津　重秋
森　キミ	94	田村	森　茂美
永田　マキ	90	大浜下	西薗　倫子
山下　和男	69	浦川内下	山下　幹夫
田中　里志	85	田畑	田中　久子
今井　綱雄	97	潮彩町	今井　ハツエ
徳村　アキエ	92	浜2	徳村　和幸
前田　チソ	91	井川	前田　隆
元山　ミカ	89	下原田	元山　清治
隈元　静哉	94	諏訪下	隈元　一郎
濵田　ユリ	101	大園	濵田　秀隆
脇　典男	86	牛根麓	脇　ツヤ子
柳田　泰夫	85	上市之園	柳田　正樹

→表の説明をお読みの上、ご記入をお願いいたします。
なお、メッセージにご記入が無い場合、原則、プレゼント抽選の対象外となりますのでご注意ください。

お便り＆市長へのメッセージ

1 広報誌を読んだご感想や、市長・市政に対するメッセージなど何でも好きなことをお書きください。

2 お便りを紙面内でご紹介させていただいてもよろしいですか？　（ **はい** ・ **いいえ** ）
※ペンネーム記載の方はペンネームで、ご本名のみ記載の方はイニシャルでご紹介させていただきます。

3 市長に対するメッセージについて、封書での回答を希望されますか？　（ **はい** ・ **いいえ** ）
※表面のご氏名・ご住所等を必ずご記入ください。

※プレゼント応募締切：7月22日（水）※消印有効

be happy お便り

毎月、お便りありがとうございます！

このコーナーは、お便り・アンケートを通じてお寄せいただいた読者の声をご紹介し、本市からの返事を掲載する「読者と市とのコミュニケーション」コーナーです。

※実際、たるたるはしゃべりません。

さすらいの宗やんさん 指宿市 50代男性

５月号で組織再編についてお尋ねしたところ、６月号で企画政策課から明確なお答えをいただきましてありがとうございました。ところで、「たるたる」はかわいいですね。デザインは水色？時と場合によっては色を変えるのも良いのではないでしょうか。また、特集で拝見しましたが、垂水中央中学校軟式野球部が県大会で優勝されたんですね。地区予選から勝ち抜き、県大会では絶対に負けられないプレッシャーに打ち勝った事は、並大抵の努力では達成できないことです。これを機に野球、テニスを中心にスポーツの街にしてください。他の部活も負けないでください。

カピックンさん 鹿屋市 60代男性

「広報たるみず」から垂水のことが見えてきます。スポーツが盛んで、子どもたちの活躍と成長が楽しみです。

お便りありがとうございます。垂水市は、平成27年度施策の基本的な考え方として「第４次垂水市総合計画に基づき、加速度的に施策を進める。」ことを、５月20日（水）の施政方針記者会見で述べました。この「加速度的」という言葉の意味は、広辞苑によると「変化の度合いが急激に増していくさま。」とあります。つまり、各施策の推進や各課題に対して成果を高め、お問い合わせ等に対しては、スピード感を持ちながら対応していくということです。広報たるみずでは、行政情報やまちの話題を分かりやすくお伝えしてまいりますので今後ともよろしくお願い申し上げます。少々前置きが長くなりましたが、お便りにつきまして、次のとおりお答えいたします。

■「たるたる」につきまして

たるたるは、お書きのとおり「水色の妖精」です。現在、関連商品の開発やイベントへの参加で認知度を徐々に高めています。今後とも「たるたる」への応援をよろしくお願いします。

◎今後の「たるたる」の出演予定　※出演オファー、お待ちしています。

①７月　５日（日）／ご当地キャラ広場（霧島市、イオン隼人国分）
②７月12日（日）／鹿児島たるみず観光物産展（東京都千代田区、東京学士会館）
③７月18日（土）／慈恩保育園夏祭り（慈恩保育園）
④７月19日（日）／道の駅たるみずイベント（道の駅たるみず）
⑤７月25日（土）／瀬戸口藤吉翁のふるさと、たるたるの夢見るコンサート
　　演奏：海上自衛隊佐世保音楽隊（垂水市文化会館）
⑥８月　８日（土）／たるみずふれあいフェスタ2015夏祭り（旧垂水港特設会場）

■スポーツ合宿につきまして

垂水市では、垂水市経済同友会や垂水市観光協会、垂水市で組織する「垂水市スポーツ団体等誘致実行委員会」が中心となって誘致活動等を行っており、平成26年度は、鹿児島実業高校サッカー部や関西地区の大学準硬式野球部を中心に、延べ2,717人を受け入れました。今後も本市のおもてなしや施設の充実などを図り、積極的にスポーツ合宿を受け入れていく予定です。

企画政策課
秘書広報係

↑たるたるのご利用はこちらから。

※このほかに５通のお便りをいただきました。なお、掲載希望の場合でも枠数がない場合や回答作成に時間を要する案件は掲載できない場合があります。

Tarumizu［広報たるみず］

◎広報誌の発行コストの表示

広報誌は、市民の皆様の税金で作られています。心を込めて作る中で、そのコストを意識し、また市民の皆様にも大事に取り扱っていただくため、広報誌1冊当たりのコスト（製作費）を、表紙右上と下記に表示しています。なお、このコストに人件費は含まれておりません。

▶今月号コスト　1冊 **52**円（1ページ単価 1.10 円）

◎広報誌を定期購読しませんか？

市外在住の方を対象に、定期購読をお勧めしております（年間購読料 1,500 円）。

◎有料広告を掲載しませんか？

1枠（縦 110mm ×横 85mm）18,400 円から。お得な長期割引や市内割引もあります。お申し込みは、本市代理店（（有）垂水中央印刷　0994-32-0315）まで。

推計人口（6月1日現在）／総務課　☎内線 357

①総人口　15,651（ -9）　②世帯数　7,115（ -8）
③男　性　7,223（-16）　④女　性　8,428（+7）

※（ ）は前月比。総人口増の要因は自然減（-19）、社会増（+10）によるもの。

今月の桜島降灰収集／土木課　☎内線 350

①新城・柊原・牛根地区
7/7（火）（毎月第1火曜日）
②上記以外の全ての地区
7/14（火）、7/28（火）（毎月第2・4火曜日）

今月・来月漏水当番事業者／水道課　☎内線 129

7月　三和設備工業　☎３２－４４５６
8月　池田建設　☎３２－９８２３

今月の市場休業日／農林課　☎内線 241

7/5（日）・7/8（水）・7/12（日）・7/15（水）
7/19（日）・7/20（月祝）・7/26（日）・7/29（水）

市役所の業務時間／市民課　☎内線 143

①通常の業務時間　8:30 ～ 17:15
②窓口延長時間　毎週木曜日は 19:00 まで

市民相談窓口のご案内

①市民課相談係　☎ 0994-32-1295
②垂水市消費生活センター　（　同　上　）
③消費者ホットライン　☎ 0570-064-370
④くらしの降灰相談センター　☎ 0994-32-0581

今月の納税／税務課　☎内線 136

7月分の納期限　7月31日（金）

7月分			
市県民税	―	住宅使用料	7月分
固定資産税	第2期	保育料	7月分
軽自動車税	―	介護保険料	第4期
国保税	第1期	後期高齢者医療保険料	第1期

今月・来月休日在宅医・薬局／保健福祉課☎内線 164

月	日	曜日	病院名	連絡先	薬局名	連絡先	備考
7	5	日	東内科小児科クリニック	32-5522	いちご薬局	32-3656	診療時間・開局時間 午前9時～午後6時
	12	日	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737	
	19	日	りんどう心のクリニック	32-2277	小みかん薬局	32-8118	
	20	月祝	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737	
	26	日	たじつ牛根医院	36-3737	宮田薬局	32-0234	
8	2	日	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737	
	9	日	相良整形外科	31-3081	ライフ薬局	31-3322	
	16	日	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737	
	23	日	よしとみクリニック	45-4215	小みかん薬局	32-8118	
	30	日	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737	

スズキ夏祭り

7月18日(土)開催

イリュージョンマジック
19:00～19:30

参加者全員に当たる
ビンゴゲーム大会!!

司会：よし俣とよしげさん
19:30～20:30

☆ワンコイン洗車☆ 9:00～14:00 まで

室内清掃、手洗いシャンプー洗車
⇒各 500円(税込)

ボディ撥水コート 通常 3,240円
⇒この日限り1,000円(税込)（軽・普通乗用車に限る）

☆お絵かきコンクール☆ 9:00～16:30 まで

場所：当社ショールーム内
対象：小学生まで。参加費無料

18:00～表彰式があります。

日本フィットネス協会
ストリートダンス

たるみず YOSAKOI 社中
桜輝楽

この日限りの、新車ご成約特典もございます！ 特選中古車も多数展示してあります！
また、18:00～チャリティーバザー、金魚すくい、もぐらたたき、焼きそば、ジュース、ビール、ポップコーン等

株式会社　垂水中央スズキ
垂水市浜平２１０９　TEL（０９９４）３２－５０１５
ﾎｰﾑﾍﾟｰｼﾞ http://www.suzuki-arena-tc.com
新車/中古車販売、１日車検、板金塗装
500 円レンタカー、任意保険、事故対応

≪夏祭りタイムスケジュール≫
9:00～14:00　ワンコイン洗車
9:00～16:30　お絵かきコンクール 18:00～表彰式があります。
18:00～20:30　各ステージイベントやビンゴゲーム等

男も女も関係ねぇ！タルんでる奴は、いらねぇ！

平成 27 年度垂水市職員採用試験【一般事務職（初級）】

■採用職種と人員

一般事務職　10 人程度　※平成 28 年 4 月 1 日採用予定

■受付期間

平成 27 年 7 月 27 日（月）～平成 27 年 8 月 20 日（木）

※月～金曜日、午前 8 時 30 分～午後 5 時 15 分（正午～午後 1 時を除く。）

※郵送の場合／平成 27 年 8 月 20 日（木）消印有効

■試験内容

第 1 次試験　平成 27 年 9 月 20 日（日）（垂水市市民館）

①第 1 次試験内容／教養試験・作文試験・総合適性検査

第 2 次試験　平成 27 年 10 月 25 日（日）（垂水市役所）

①2 次試験内容／口述試験（個人面接）

■受験資格　昭和 62 年 4 月 2 日（28 歳）～平成 10 年 4 月 1 日（18 歳）までに生まれた方

■申込書　総務課人事行政係で交付するほか、市ホームページからダウンロードも可。

■その他　障がい者手帳等をお持ちの方は、写しを提出してください（会場設営配慮のため）。

◎問い合わせ先　総務課　人事行政係　☎ 0994-32-1111（内線 224）、☎ 0994-32-1097（直通）

■発行／垂水市役所／〒 891-2192 鹿児島県垂水市上町 114 番地／TEL：0994-32-1111／FAX：0994-32-6625
■編集／企画政策課秘書広報係　■印刷／有限会社垂水中央印刷　■ URL／http://www.city.tarumizu.lg.jp

TAKE FREE　市外在住の方を対象に、ご自宅に毎月お届けする定期購読を行っております。詳しくはお尋ねください。（年間購読料 1,500 円）